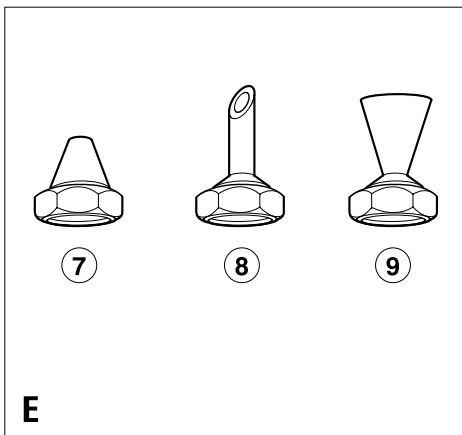
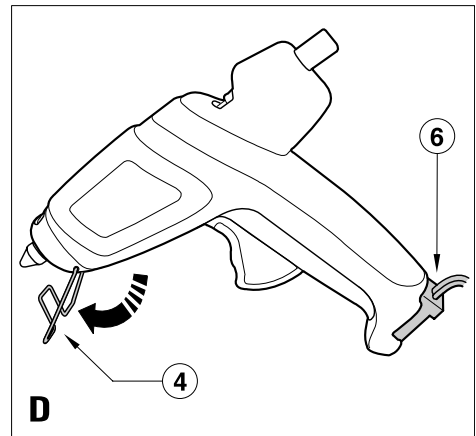
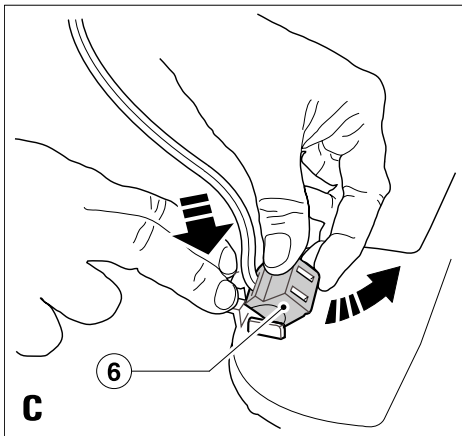
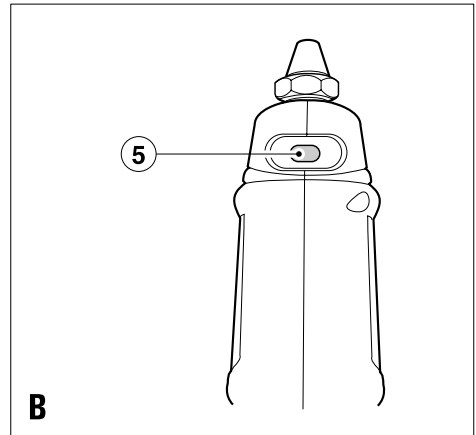
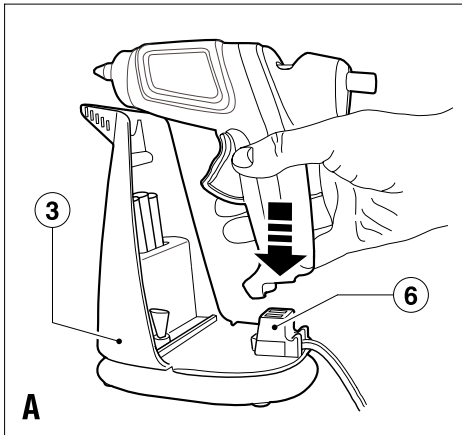


English	3
Deutsch	7
Français	12
Italiano	16
Nederlands	20
Español	25
Português	29
Svenska	33
Norsk	37
Dansk	41
Suomi	45
Ελληνικά	49



Intended use

Your Black & Decker Glue Gun has been designed for leisure and DIY activities in the home to join materials together including paper, card and material.

This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- ◆ Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering the appliance will increase the risk of electric shock.
- ◆ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ◆ Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- ◆ Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.

Safety of others

- ◆ Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- ◆ Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.

- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- ◆ Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- ◆ If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Specific safety instructions for glue guns

Warning! This appliance must be placed on the stand when not in use.

DO NOT TOUCH THE HEATED nozzle of the Glue Gun.

The operating temperature of this appliance is approximately 199°C.

Keep hands away from the heated attachment and work area. Heat may be conducted through the work piece. Use clamps or pliers to hold the work piece.

The heating element will begin to heat up as soon as the appliance is plugged in. To avoid injury or damage to property always assume that the appliance is hot and return it to the stand.

Protect the work surface and materials from heat damage. Heat may be conducted through the work piece. Use a heat resistant material to protect the work surface.

Glue sticks are not intended for ingestion and should not come in contact with food, etc. If swallowed, seek medical attention. Keep out of the reach of children.

Before cleaning, adjustment or changing the attachments. Unplug the appliance and allow the attachment to cool.

Never attempt to force cool the appliance after use by immersing any part of it in water or any other liquid. Allow the appliance to air cool only.

Keep the appliance away from all flammable material. Be aware that this product may ignite material. Where this is a concern, test a piece of scrap material.

Never leave the appliance plugged in and unattended. After use, unplug the appliance, allow the attachment to cool and store in a safe place out of the reach of children.

Fumes resulting from heating materials for craft activities may be hazardous. Always work in a well ventilated area. Seek advice on the materials being used.

Never attempt to insert any material other than recommended glue sticks, sealer, or caulk sticks in the glue gun. For example: Do not attempt to melt crayons or candles.

DO NOT use hot melt glue to take the place of structural fasteners.

The glue sticks used with this glue gun will begin to soften at about 60°C. Don't use the glue on objects or materials that are subjected to heat.

Avoid accidental glue discharge. Forcing glue sticks into an unheated appliance may damage the appliance or cause hot glue to be unexpectedly expelled from nozzle when the operating temperature is achieved. Glue may discharge from a heated appliance without pressure applied to the trigger (1). Return the appliance to the stand and use a heat resistant material to protect the work surface.

This appliance is not a toy. Keep out of the reach of children.

Safety symbols marked on appliance



Hot surface do not touch.



Appliance only to be used with the stand supplied.

Electrical safety



This appliance is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

1. Trigger
2. Handle
3. Stand
4. Wire stand
5. Ready for use indicator

Assembly

Warning! Before cleaning, adjustment or changing the attachments. Unplug the appliance and allow the attachment to cool.

Power connection (fig. A & B)

The appliance can be used either in cordless or corded mode. In cordless mode the power supply is taken from the stand (3) to heat the element. This is suitable for small tasks where a small amount of glue is required.

The heating element will start to cool as soon as the appliance is removed from the stand (3). When the ready for use indicator (5) changes to grey, or when the glue is no longer flowing freely, return the appliance to the stand (3).

In corded mode the connector (6) can be removed from the stand (3) and inserted directly into the appliance. This is suitable for heavy duty tasks.

Changing from cordless to corded operating mode (fig. C & D)

- ◆ Remove the plug from the socket.
- ◆ Push down on the two tabs in front of the connector (6) as shown.
- ◆ Rotate the connector (6) toward the inside of the stand (3) and lift the receptacle and cord out of the holder.
- ◆ Rotate the wire stand (4) forward (fig. D).
- ◆ Insert the connector (6) into the handle (2) of the appliance (cord facing the back of the unit).

Changing from corded to cordless operating mode

- ◆ Remove the plug from the power supply socket.
- ◆ Remove the connector (6) from the handle (2) of the appliance.
- ◆ With the cable facing the rear of the stand (3) and the connections upwards insert the front of the connector (6) into the stand (3) location.
- ◆ Push the rear of the connector (6) down to lock it in position.

Fitting and removal of a glue tip attachment (fig. E)

There are three different attachments:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Extended angle (8)
- ◆ Wide (9)
- ◆ A wrench is included to change the attachment; it is stored in the stand (3).
- ◆ Use the wrench to rotate the glue tip attachment anti clockwise.

Removing and changing attachments

- ◆ Install the attachment and rotate it clockwise to tighten.

Fitting a glue stick

Replacement glue sticks are available from your Black & Decker dealer (cat. no. X72020-QZ)

- ◆ Insert a stick of hot melt glue into the inlet tube located at the rear of the appliance.
- ◆ Gently squeeze the trigger (1) to locate the glue stick firmly in position. Place the appliance into the stand (3) (Fig. A).
- ◆ On first use, the glue stick may be completely inserted into the appliance. A second glue stick may be required.

Warning! Do not attempt to remove an unused portion of a glue stick from the appliance.

Use

Warning! Be aware that this product may ignite material. Where this is a concern, test a piece of scrap material.

This appliance will become quite warm during use. This is normal and does not indicate a problem. Avoid contact with the tip housing and attachment.

Turning the appliance on

Do not turn the appliance on without a glue stick fitted.

- ◆ To turn the appliance on, insert the plug into an appropriate socket. The heating element will begin to heat up as soon as the appliance is plugged in.
- ◆ Wait until the ready for use indicator (5) turns from grey to red (Fig B).
- ◆ Apply glue by squeezing the trigger (1). When the gun stops feeding glue, release the trigger (1) and squeeze again for additional flow. When the glue stick is pressed to the level of the inlet tube lip, insert another stick.

Hints for Optimum Use

The basic instructions given below are provided as a guide to craft and DIY applications. The operator should practise the various applications on scrap materials to obtain the required effect and prevent damage to the work piece.

Tips on using your glue gun

- ◆ Choose the right glue stick for the right application. Only use high or multi-temperature round glue sticks suitable for this appliance.
- ◆ Make sure that the surfaces are clean and free from dirt or oily films before gluing.
- ◆ Assemble the parts to confirm that they can be joined together in the required position before applying glue.
- ◆ Make arrangements to hold the parts in position while the glue hardens. The heat from the glue may be conducted to the material. Clamps or pliers should be used to protect the operator from the heat.
- ◆ Working in a cold environment will reduce the time required for the glue to harden. Warm environments will increase the time for the glue to set.

- ◆ The amount of glue applied will affect the hardening time. Large heavy pools of glue will take up to fifty percent longer to dry than small drops. Very thin beads will dry in as few as 10 seconds. Some experimentation with your glue gun on scrap material will help to determine the best method to use for your particular project.
- ◆ Some paints and stains containing petroleum distillates can weaken the adhesive. Test before using. You may need to paint or stain before gluing.
- ◆ Excess glue is not easily removed from materials when it has hardened. Removal of excess glue may be attempted by scraping, peeling, or softening the glue by applying heat e.g. with the hot tip of the appliance. Adhesive may be removed from fabric by dry cleaning.

Maintenance

Your Black & Decker appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the appliance using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. Never let any liquid get inside the appliance and never immerse any part of the appliance into liquid.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.
- ◆ Connect the green/yellow lead to the earth terminal.

Warning! Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Protecting the environment



Should you find one day that your appliance needs replacement, or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker repair agents will accept old Black & Decker tools and ensure that they are disposed of in an environmentally safe way.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product. Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached

the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

		GG500
Voltage	Vac	230-240
Frequency	Hz	50
Rated Input	W	25
Operating temperature	°C	199
Glue stick diameter	mm	12
Weight	kg	0.3

EC declaration of conformity

GG500

Black & Decker declares that these products conform to:
Standards & Legislation.

89/336/EEC, 73/23/EC, EN60335, EN55014, EN50336



Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
United Kingdom
31-09-2006

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect.

- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihre Black & Decker-Klebepestole wurde für Klebearbeiten mit verschiedenen Materialien im Freizeit- und Heimwerkerbereich entwickelt.

Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Achtung! Beachten Sie beim Umgang mit netzstrombetriebenen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, die im Folgenden beschrieben werden. Dadurch verhindern Sie Brände, Stromschläge sowie Sach- und Personenschäden.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie bei der Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Heben Sie diese Anleitung auf.

Verwendung des Geräts

- ◆ Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet. Unordnung und dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ◆ Halten Sie das Gerät von Regen und Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- ◆ Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit dem Gerät um. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Kontakt mit starker Hitze, Öl oder scharfen Gegenständen kommt.
- ◆ Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn das Netzkabel während des Betriebs beschädigt wird. Berühren Sie das Kabel nicht, solange der Stecker noch in der Netzsteckdose steckt.
- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen oder Abnehmen von Zubehöerteilen und vor dem Reinigen vom Stromnetz.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen genutzt werden, die die vorliegenden Anleitungen nicht gelesen haben.

- ◆ Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich keine Kinder oder Tiere aufhalten. Verhindern Sie, dass Kinder das Gerät oder das Netzkabel berühren. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.

Nach dem Gebrauch

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Gerätekomponten austauschen, reinigen oder überprüfen.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf. Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.

Inspektion und Reparaturen

- ◆ Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen sind, Schalter beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen könnten.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- ◆ Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- ◆ Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Netzkabel auf Beschädigungen und Verschleiß.
- ◆ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist.
- ◆ Im Fall einer Beschädigung oder eines Defekts muss das Netzkabel bzw. der Netzstecker in einer autorisierten Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, das Netzkabel selbst zu reparieren.
- ◆ Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Spezielle Sicherheitshinweise für Klebepestolen

Achtung! Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss es auf dem vorgesehenen Ständer abgestellt werden.

BERÜHREN SIE NICHT die heiße Spitze der Klebepestole. Die Betriebstemperatur dieses Geräts beträgt etwa 200 °C.

Berühren Sie nicht die heißen Klebestellen oder die Arbeitsfläche. Die Hitze kann durch das Werkstück hindurch abgegeben werden. Benutzen Sie daher zum Halten des Werkstücks Zwingen oder eine Zange.

Das integrierte Heizelement wird aktiviert, sobald das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist. Gehen Sie deshalb immer davon aus, dass das Gerät heiß ist. Stellen Sie es zurück in den Ständer, um Sach- oder Personenschäden zu vermeiden.

Schützen Sie die Arbeitsfläche und die Materialien vor Beschädigungen durch Hitze. Verwenden Sie für die Arbeitsfläche ein hitzeresistentes Material, da die Hitze durch das Werkstück hindurch abgegeben werden kann.

Klebesticks dürfen nicht verzehrt werden und dürfen nicht in Kontakt mit Lebensmitteln u. ä. gelangen. Suchen Sie einen Arzt auf, falls Sie versehentlich einen Stick verschluckt haben. Bewahren Sie die Klebesticks außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Ziehen Sie den Netzstecker, und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es reinigen, Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile auswechseln.

Versuchen Sie niemals, das Gerät abzukühlen, indem Sie es in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen. Lassen Sie das Gerät ausschließlich an der Luft auskühlen.

Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern. Denken Sie immer daran, dass dieses Gerät Materialien entzünden kann. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Material brennbar ist oder nicht, probieren Sie es an einem kleinen Stück aus.

Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. Ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und bewahren Sie es an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dämpfe, die beim Erhitzen von Materialien entstehen, können giftig sein. Arbeiten Sie immer in gut belüfteten Räumen. Informieren Sie sich über die Materialien, die Sie verwenden möchten.

Setzen Sie in die Klebepistole ausschließlich die dafür vorgesehenen Klebesticks, Versiegelungs- oder Dichtungsmittel ein. Schmelzen Sie mit dem Gerät beispielsweise keine Wachsmalstifte oder Kerzen.

Verwenden Sie den Klebstoff einer Klebepistole NIEMALS als Ersatz für physische Befestigungselemente wie z. B. Schrauben.

Die im Gerät verwendeten Klebesticks beginnen bei einer Temperatur von 60 °C zu schmelzen. Verwenden Sie den Klebstoff nicht an Objekten oder Materialien, die keiner Hitze ausgesetzt werden dürfen.

Verhindern Sie das versehentliche Austreten von Klebstoff. Wenn Sie Klebesticks mit Gewalt in ein nicht vorgeheiztes Gerät einsetzen, kann das Gerät beschädigt werden, oder es kann bei Erreichen der Betriebstemperatur unerwartet heißer Klebstoff austreten. Klebstoff kann auch ohne Betätigung des Abzugs (1) aus dem aufgeheizten Gerät austreten. Stellen Sie die Klebepistole deshalb nach dem Gebrauch in den Ständer zurück, und schützen Sie die Arbeitsfläche mit einer hitzeresistenten Unterlage.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Warnsymbole auf dem Gerät



Heiße Oberfläche, nicht berühren.



Gerät nur mit dem mitgelieferten Ständer benutzen.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Masseleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Dieses Gerät darf ohne Aufsicht nicht von jungen oder schwachen Personen verwendet werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Black & Decker-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Merkmale

1. Auslöser
2. Handgriff
3. Ständer
4. Abstellbügel
5. Anzeige für Betriebsbereitschaft

Montage

Achtung! Ziehen Sie den Netzstecker, und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es reinigen, Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile auswechseln.

Stromversorgung (Abb. A und B)

Das Gerät kann entweder kabellos oder mit Netzkabel betrieben werden.

Im kabellosen Betrieb wird das Heizelement erhitzt, wenn sich das Gerät im Ständer (3) befindet. Diese Methode ist geeignet für kleinere Arbeiten, bei denen nur eine geringe Menge Klebstoff benötigt wird.

Das Heizelement kühlt sich automatisch ab, sobald das Gerät aus dem Ständer (3) genommen wird. Stellen Sie das Gerät wieder in den Ständer (3) zurück, wenn die Anzeige für die Betriebsbereitschaft (5) auf Grau wechselt oder wenn der Klebstoff nicht mehr flüssig genug ist.

Für den Netzbetrieb kann der Netzverbindungsstecker (6) aus dem Ständer (3) genommen und direkt in das Gerät eingesetzt werden. Diese Methode eignet sich für umfangreichere Arbeiten.

Wechsel von kabellosem Betrieb zu Netzbetrieb (Abb. C und D)

- ◆ Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Drücken Sie auf die beiden Laschen vor dem Netzverbindungsstecker (6).
- ◆ Drehen Sie den Netzverbindungsstecker (6) in Richtung Innenseite des Ständers (3), und heben Sie die Aufnahme und das Kabel aus der Halterung.
- ◆ Bewegen Sie den Abstellbügel (4) nach vorne (Abb. D).
- ◆ Setzen Sie den Netzverbindungsstecker (6) in den Handgriff (2) des Geräts ein, wobei das Kabel zur Rückseite der Einheit zeigen soll.

Wechsel von Netzbetrieb zu kabellosem Betrieb

- ◆ Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Entfernen Sie den Netzverbindungsstecker (6) aus dem Handgriff (2) des Geräts.
- ◆ Setzen Sie den Netzverbindungsstecker (6) in den Ständer (3) ein. Achten Sie darauf, dass das Kabel zur Rückseite des Ständers (3) und die Anschlüsse nach oben zeigen.
- ◆ Drücken Sie den hinteren Teil des Netzverbindungssteckers (6) nach unten, um ihn zu arretieren.

Einsetzen und Entfernen eines Aufsatzes (Abb. E)

Es gibt drei verschiedene Aufsätze:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Erweiterter Winkel (8)
- ◆ Breit (9)
- ◆ Zum Wechseln der Aufsätze ist im Lieferumfang ein Schraubenschlüssel enthalten, der im Ständer (3) aufbewahrt wird.
- ◆ Benutzen Sie den Schraubenschlüssel, um den Aufsatz entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

Entfernen und Auswechseln der Aufsätze

- ◆ Setzen Sie den Aufsatz ein, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

Einsetzen eines Klebesticks

Ersatzklebesticks erhalten Sie im

Black & Decker-Fachhandel (Katalognr. X72020-QZ).

- ◆ Setzen Sie den Klebestick in die Vorrichtung an der Rückseite des Geräts ein.
- ◆ Betätigen Sie vorsichtig den Abzug (1), um den Klebestick zu fixieren. Setzen Sie das Gerät im Ständer (3) ab (Abb. A).
- ◆ Bei erstmaligem Gebrauch kann es vorkommen, dass der Klebestick vollständig in das Gerät eingeführt werden muss. In diesem Fall müssen Sie vielleicht einen zweiten Stick nachschieben.

Achtung! Versuchen Sie nicht, ungenutzte Teile eines Klebesticks aus dem Gerät zu entfernen.

Gebrauch

Achtung! Denken Sie immer daran, dass dieses Gerät Materialien entzünden kann. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Material brennbar ist oder nicht, probieren Sie es an einem kleinen Stück aus.

Während des Betriebs wird das Gerät relativ warm. Dies ist normal. Vermeiden Sie es, die Spitze und deren Befestigung zu berühren.

Einschalten des Geräts

Schalten Sie das Gerät niemals ohne installierten Klebestick ein.

- ◆ Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, um das Gerät einzuschalten. Das integrierte Heizelement wird aktiviert, sobald das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.
- ◆ Warten Sie, bis die Anzeige für die Betriebsbereitschaft (5) von Grau zu Rot wechselt (Abb. B).
- ◆ Betätigen Sie den Abzug (1), um den Klebstoff aus der Pistole zu drücken. Wenn kein Klebstoff mehr aus der Pistole austritt, lassen Sie den Abzug (1) los und drücken Sie ihn erneut, um zusätzlichen Klebstoff nachzuführen. Laden Sie einen neuen Klebestick nach, wenn der im Gerät befindliche Stick gegen den Rand der Einführvorrichtung gedrückt wird.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

Die folgenden Anweisungen dienen als Anleitung für den Heimwerkerbereich. Um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen und Beschädigungen am Werkstück zu vermeiden, sollten Sie den Gebrauch des Geräts an Abfallstücken üben.

Tipps für den Gebrauch der Klebepistole

- ◆ Wählen Sie jeweils den für die geplante Arbeit passenden Klebestick aus. Verwenden Sie nur die für das Gerät geeigneten runden Klebesticks für hohe oder unterschiedliche Temperaturbereiche.
- ◆ Achten Sie vor dem Kleben darauf, dass die Oberflächen sauber und frei von Dreck oder Öl sind.
- ◆ Testen Sie vor dem Kleben, ob die Werkstücke auch in der gewünschten Position miteinander verbunden werden können.
- ◆ Bereiten Sie Haltevorrichtungen vor, um die Werkstücke für das Trocknen des Klebstoffs zu fixieren. Da die Hitze des Klebstoffs auf die Materialien übertragen werden kann, sollten Sie zum Halten des Werkstücks Zwingen oder eine Zange verwenden.
- ◆ Je kälter die Umgebungstemperatur ist, desto schneller härtet der Klebstoff aus. In warmer Umgebung dauert dieser Vorgang dementsprechend länger.
- ◆ Die Zeit bis zum Aushärten wird auch von der Menge des aufgetragenen Klebstoffs beeinflusst. Große Mengen Klebstoff benötigen dafür bis zu 50 % länger als kleine

Tropfen. Sehr dünn aufgetragener Kleber trocknet dagegen schon innerhalb von 10 Sekunden. Um die beste Methode für Ihr spezielles Vorhaben herauszufinden, sollten Sie am besten einige Tests durchführen.

- ◆ Die Klebewirkung kann durch bestimmte Farben und Beizen, die Petroleumdestillate enthalten, reduziert werden. Testen Sie dies vor dem Gebrauch. Möglicherweise müssen Sie das Material vor dem Kleben lackieren oder beizen.
- ◆ Nach dem Aushärten lässt sich zu viel aufgebrachtener Klebstoff nicht mehr so leicht entfernen. Sie können es versuchen, indem Sie den Kleber abkratzen, abziehen oder indem Sie ihn beispielsweise mit der heißen Spitze der Klebepistole wieder verflüssigen. Aus Kleidungsstücken kann der Kleber entfernt werden, indem sie die betroffenen Stücke chemisch reinigen lassen.

Wartung

Ihr Black & Decker-Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

- ◆ Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Tauchen Sie keinen Teil des Gerätes in Flüssigkeit ein.

Austauschen des Netzsteckers (nur Vereinigtes Königreich Und Irland)

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn ein neuer Netzstecker angeschlossen werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.
- ◆ Verbinden Sie die grün/gelbe Leitung mit dem Masseleiter.

Achtung! Befolgen Sie die Anleitungen, die dem Stecker beiliegen. Empfohlene Sicherung: 3 A.

Umweltschutz



Sollten Sie das Gerät eines Tages durch ein neues Gerät ersetzen wollen oder keine Verwendung mehr dafür haben, denken Sie bitte an den Schutz der Umwelt. Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker-Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltgerechte Entsorgung.



Durch die separate Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung der Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Abfallentsorgungssatzung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker-Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com.

Technische Daten

		GG500
Spannung	V AC	230-240
Frequenz	Hz	50
Aufnahmeleistung	W	25
Betriebstemperatur	°C	199
Durchmesser des Klebesticks	mm	12
Gewicht	kg	0,3

EU-Konformitätserklärung

GG500

Black & Decker erklärt, dass diese Produkte den folgenden Normen entsprechen:

Normen und gesetzliche Vorschriften

89/336/EEC, 73/23/EC, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham
 DL16 6JG,
 Vereinigtes Königreich
 31-09-2006

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Gerätes, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker-Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter:

www.2helpU.com

Bitte besuchen Sie unsere Webseite

www.blackanddecker.de, um Ihr neues Black & Decker-Produkt zu registrieren und sich über neue Produkte und Sonderangebote zu informieren. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter **www.blackanddecker.de**.

Utilisation

Votre pistolet à colle Black & Decker a été conçu pour les activités de bricolage. Il peut convenir au collage de différents matériaux comme le papier et le carton.

Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité

Attention ! De simples précautions sont à prendre pour l'utilisation d'appareil branché à l'alimentation principale.

Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les chocs électriques, les blessures et les dommages matériels.

- * Lisez attentivement et entièrement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- * Ce manuel décrit comment utiliser cet appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures.
- * Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

Utilisation de votre appareil

- * Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- * N'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité. La pénétration d'eau augmente le risque de choc électrique.
- * Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures.
- * Ne tirez jamais sur le fil électrique pour débrancher la prise. Maintenez le fil électrique éloigné de toute source de chaleur, de zones grasses et de bords tranchants.
- * Si le fil électrique est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez surtout pas le fil électrique avant de le débranchement.
- * Débranchez l'appareil de la prise quand il n'est pas utilisé, ainsi qu'avant l'installation ou le retrait de pièces et avant le nettoyage.

Mesures de sécurité

- * Ne laissez pas les enfants ou toute autre personne ne connaissant pas ces instructions, utiliser l'appareil.
- * Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le fil électrique. Les enfants doivent être surveillés avec attention s'ils se trouvent près de l'appareil pendant l'utilisation.

Après l'utilisation

- * Éteignez l'appareil et débranchez la prise avant de laisser l'appareil sans surveillance et avant de changer, nettoyer ou vérifier des pièces de l'appareil.
- * Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sec. Une fois rangés, les appareils ne doivent pas être accessibles aux enfants.

Vérification et réparations

- * Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil est en bon état ou si aucune pièce ne manque. Recherchez des pièces cassées, des boutons endommagés et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- * N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- * Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- * Avant l'utilisation, vérifiez l'état du fil électrique (dommages, usures et vieillissement).
- * N'utilisez pas l'appareil si le fil électrique ou la prise sont endommagés ou défectueux.
- * Si le fil électrique ou la prise sont endommagés ou défectueux, il faut les faire réparer par un réparateur agréé pour éviter les risques d'accident. Ne coupez pas le fil électrique et n'essayez pas de le réparer.
- * Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité spécifiques aux pistolets à colle

Attention ! Cet appareil doit être placé sur le support quand il n'est pas utilisé.

NE PAS TOUCHER L'EXTRÉMITÉ CHAUFFÉE du pistolet à colle. La température de fonctionnement de cet appareil est d'environ 199 °C.

Ne touchez pas l'accessoire chauffé et la zone de travail. La pièce peut être chaude. Utilisez des colliers ou des pinces pour la maintenir.

L'appareil commence à chauffer dès qu'il est branché.

Afin d'éviter les risques de blessures et de dommages, reposez toujours l'appareil sur son support qu'il soit chaud ou froid.

Protéger la surface de travail et les matériaux des risques de dommage par échauffement. La pièce peut être chaude. Utilisez un matériau résistant à la chaleur pour protéger la surface de travail.

Les bâtons de colle ne doivent en aucun cas être en contact avec de la nourriture, être avalés, etc. En cas d'ingestion, contactez un médecin. Laissez-les hors de portée des enfants.

Avant de nettoyer, d'ajuster ou de changer les accessoires. Débranchez l'appareil et laissez l'accessoire refroidir.

N'essayez jamais de forcer le refroidissement de l'appareil en plongeant une de ses pièces dans l'eau ou dans tout autre liquide. Laissez l'appareil refroidir à l'air uniquement.

Éloignez toujours l'appareil de matériaux inflammables. Gardez à l'esprit que ce produit peut enflammer le matériel. En cas de doute, faites un essai sur des chutes.

Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance. Une fois utilisé, débranchez l'appareil, laissez l'accessoire refroidir et rangez-le dans un endroit hors de portée des enfants.

Des fumées toxiques peuvent se dégager pendant des activités de bricolage. Travaillez toujours dans des endroits correctement aérés. Renseignez-vous pour connaître la composition des matériaux utilisés.

N'essayez jamais d'insérer des matériaux autres que les bâtons de colle, le produit d'étanchéité ou les bâtons de mastic isolant recommandés pour ce pistolet à colle. Par exemple : n'essayez pas de faire fondre des crayons ou des bougies.

NE PAYS utiliser de colle fondue chaude pour remplacer des fixations de construction.

À une température de 60 °C, les bâtons de colle utilisés avec le pistolet ramollissent. N'utilisez pas de colle sur des objets ou matériaux susceptibles d'être chauds.

Évitez un écoulement accidentel de colle. Pousser les bâtons de colle dans un appareil non chauffé, peut endommager celui-ci et la colle chaude risque de sortir de l'extrémité quand la température de fonctionnement est atteinte. La colle peut s'écouler de l'appareil chaud sans appuyer sur le déclencheur (1). Reposez l'appareil sur le support et utilisez un matériau résistant à la chaleur pour protéger la surface de travail.

Cet appareil n'est pas un jouet. Laissez-les hors de portée des enfants.

Symboles de sécurité se trouvant sur l'appareil



Surface chaude, ne pas toucher.



Appareil à n'utiliser qu'avec le support fourni.

Sécurité électrique



Cet appareil est doublement isolé; par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de réseau présente sur le lieu.

- * Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou déficientes sans surveillance. Afin d'éviter que les enfants jouent avec cet appareil, ne les laissez pas sans surveillance.
- * Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter les accidents.

Caractéristiques

1. Déclencheur
2. Poignée
3. Support
4. Repose-pistolet
5. Voyant prêt à l'emploi

Assemblage

Attention ! Avant de nettoyer, d'ajuster ou de changer les accessoires. Débranchez l'appareil et laissez l'accessoire refroidir.

Connexion (figure A et B)

L'appareil peut être utilisé sans fil ou avec fil.

En mode « sans fil », l'alimentation pour chauffer l'appareil, provient du support (3). Cela convient aux petits travaux ne nécessitant qu'une faible quantité de colle.

L'élément chauffant commence à refroidir dès que l'appareil n'est plus sur le support (3). Quand le voyant (5) devient gris ou quand la colle ne s'écoule plus correctement, reposez l'appareil sur le support (3).

En mode « branché », le connecteur (6) peut être retiré du support (3) et inséré directement dans l'appareil.

Ceci convient aux travaux plus importants.

Passage du mode « sans fil » au mode « branché » (figure C et D)

- * Retirez la fiche de la prise.
- * Poussez les deux pattes à l'avant du connecteur (6), comme indiqué.
- * Tournez le connecteur (6) vers l'intérieur du support (3) et sortez la prise et le fil du support.
- * Tournez le repose-pistolet (4) vers l'avant (figure D).
- * Insérez le connecteur (6) dans la poignée (2) sur l'appareil (le fil part vers l'arrière de l'appareil).

Passage du mode « branché » au mode « sans fil »

- * Retirez la fiche de la prise d'alimentation.
- * Retirez le connecteur (6) de la poignée (2) de l'appareil.
- * Avec le câble face à l'arrière du support (3) et les connexions vers le haut, insérez l'avant du connecteur (6) dans le support (3).
- * Poussez l'arrière du connecteur (6) vers le bas pour le bloquer.

Installation et retrait des accessoires de collage (figure E)

Il existe trois différents accessoires :

- * Standard (7)
- * Angle allongé (8)
- * Large (9)
- * Une clé est fournie pour changer les accessoires, elle se trouve dans le support (3).
- * Utilisez la clé pour tourner l'accessoire de collage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Retrait et changement des accessoires

- * Installez l'accessoire et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.

Installation d'un bâton de colle

Vous trouverez des bâtons de colle chez votre revendeur Black & Decker (cat. n° X72020-QZ).

- * Insérez un bâton de colle dans le tube se trouvant à l'arrière de l'appareil.
- * Appuyez doucement sur le déclencheur (1) pour insérer correctement le bâton de colle. Placez l'appareil sur le support (3) (figure A).
- * À la première utilisation, il est possible que le bâton de colle soit complètement inséré dans l'appareil. Un second bâton de colle peut être nécessaire.

Attention ! N'essayez pas de retirer de l'appareil, une partie non utilisée d'un bâton de colle.

Utilisation

Attention ! Gardez à l'esprit que ce produit peut enflammer le matériel. En cas de doute, faites un essai sur des chutes.

Cet appareil chauffe pendant l'utilisation. Ceci est un phénomène normal qui ne représente aucun problème. Évitez tout contact avec l'accessoire et l'embout.

Mise en marche de l'appareil

Ne mettez pas l'appareil en marche sans bâton de colle.

- * Pour mettre en marche l'appareil, insérez la prise. L'appareil commence à chauffer dès qu'il est branché.
- * Attendez que le voyant (5) passe du gris au rouge (figure B).
- * Appliquez la colle en appuyant sur le déclencheur (1). Quand la colle ne s'écoule plus, relâchez le déclencheur (1), puis appuyez de nouveau pour qu'elle s'écoule. Quand le bâton de colle se trouve au niveau du rebord du tube, insérez un autre bâton de colle.

Conseils pour une utilisation optimale

Les instructions de base ci-dessous vous guideront dans vos projets personnels et activités de bricolage. L'utilisateur doit s'exercer sur des chutes et essayer les différentes applications afin d'obtenir l'effet souhaité et éviter d'endommager la pièce sur laquelle il travaille.

Conseils d'utilisation de votre pistolet à colle

- * Choisissez le bâton de colle correspondant à l'application désirée. N'utilisez que les bâtons de colle rond haute température ou multi-température compatibles avec cet appareil.
- * Assurez-vous que les surfaces sont propres et qu'il n'y a aucune trace de poussière ou d'huile avant le collage.
- * Avant d'appliquer la colle, vérifiez si les parties peuvent s'assembler.
- * Pour que le collage soit approprié, maintenez les parties serrées pendant le séchage. Le matériel peut chauffer avec la colle. Des colliers ou des pinces doivent être utilisées pour que l'utilisateur ne se brûle pas.
- * La colle sèche plus rapidement si le collage se fait dans un environnement froid. Plus il fait chaud, plus la colle sèche lentement.
- * La quantité de colle appliquée peut aussi augmenter le temps de séchage. Un gros bloc de colle demande la moitié plus de temps pour sécher que des petites gouttes. Les filets très fins de colle sèchent en une dizaine de secondes. Des essais avec votre pistolet à colle sur des chutes permettent de déterminer la meilleure méthode à utiliser pour un projet en particulier.
- * Certaines peintures et teintures contiennent du distillat de pétrole qui peut réduire les capacités d'adhésion. Faites des essais avant l'utilisation. Il vous faudra peut-être passer une couche de peinture ou de teinture avant de coller.
- * L'excès de colle n'est pas facile à retirer des matériaux une fois sèche. Pour la retirer, il est possible de la gratter ou de la ramollir en appliquant une source de chaleur, par exemple avec l'embout chauffé de l'appareil. Sur les tissus, elle peut être retirée par nettoyage à sec.

Entretien

Votre appareil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié.

- * Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant. Évitez toute pénétration de liquide dans l'appareil et ne plongez aucune pièce dans du liquide.

Remplacement des prises principales (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise de secteur doit être installée :

- * Mettez au rebut la vieille prise.
- * Branchez le fil brun dans la borne de la nouvelle prise.
- * Branchez le fil bleu à la borne neutre.
- * Branchez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Attention ! Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité. Fusibles recommandés : 3 A.

Protection de l'environnement



Si votre appareil doit être remplacé ou si vous n'en avez plus l'usage, songez à la protection de l'environnement. Les réparateurs agréés Black & Decker accepteront la collecte d'anciens outils Black & Decker et veilleront à ce que leur mise au rebut ne porte pas atteinte à l'environnement.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker fournit un dispositif permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails concernant notre service après-vente sur le site Internet : www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

		GG500
Tension	V c.a.	230-240
Fréquence	Hz	50
Puissance nominale	W	25
Température de fonctionnement	°C	199
Diamètre du bâton de colle	mm	12
Poids	kg	0,3

Déclaration de conformité CE

GG500

Black & Decker Déclare Que Ces Produits Sont Conformés À :
Normes & Législation.

89/336/cee, 73/23/ec, En60335, En55014, En50336

Kevin Hewitt
Directeur Ingénierie Client
Spennymoor, County Durham
DI16 6JG,
Royaume-uni
31-09-2006

Garantie

Black & Decker vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- * Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- * Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- * Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- * Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails concernant notre service après-vente sur le site Internet : www.2helpU.com

Visitez notre site Web www.blackanddecker.fr pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.fr.

Uso previsto

La pistola per colla Black & Decker è stata progettata per incollare materiali diversi tra cui carta, cartoncino e tessuti nell'esecuzione di lavori di bricolage e fai da te a livello domestico.

L'elettrotensile è stato progettato per un uso individuale.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione! Quando si usano elettrotensili alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrotensile.
- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrotensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- ◆ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrotensile

- ◆ Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- ◆ Custodire gli elettrotensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- ◆ È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non adoperare l'elettrotensile se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali: un attimo di distrazione può causare gravi infortuni personali.
- ◆ Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- ◆ Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrotensile dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Scollegare l'elettrotensile dall'alimentazione elettrica se non è utilizzato e prima di inserire o staccare gli accessori e prima del lavaggio.

Sicurezza altrui

- ◆ Vietare l'uso dell'elettrotensile a bambini e ad adulti che non abbiano letto il presente manuale.
- ◆ Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettrotensile o il filo di alimentazione. Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrotensile vicino ai bambini.

Dopo l'impiego

- ◆ Prima di lasciare incustodito l'elettrotensile e prima di cambiarne, pulirne o ispezionarne i componenti, spegnerlo ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Quando non viene usato, riporre l'elettrotensile in un luogo asciutto. Gli elettrotensili non devono essere riposti alla portata dei bambini.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrotensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ◆ Non usare l'elettrotensile se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- ◆ Non usare l'elettrotensile se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- ◆ Se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere riparati da un tecnico autorizzato per evitare che costituiscano un rischio. Non tagliare il filo di alimentazione e non tentare di ripararlo personalmente.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Istruzioni di sicurezza specifiche per pistole per colla

Attenzione! Se non è utilizzato, l'elettrotensile deve essere appoggiato sulla rispettiva base

NON TOCCARE L'UGELLO CALDO della pistola per colla. La temperatura d'esercizio di questo elettrotensile è di 199 °C circa.

Tenere lontane le mani dalle punte calde e dalla zona di lavoro. Il calore può trasmettersi attraverso il pezzo. Usare morsetti o pinze per tenere fermo il pezzo.

L'elemento riscaldante comincia a riscaldarsi non appena l'elettrotensile viene collegato alla presa di corrente. Per evitare lesioni o danni alle cose partire sempre dal presupposto che l'elettrotensile sia caldo e riporlo sulla base protettiva.

Proteggere la superficie di lavoro e i materiali dai danni causati dal calore. Il calore può trasmettersi attraverso il pezzo. Usare un materiale resistente al calore per proteggere la superficie su cui si lavora.

I bastoncini di colla non devono essere ingeriti e non devono venire a contatto di cibo, ecc. Se ingeriti, rivolgersi a un medico. Tenere l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini.

Prima di pulire, regolare o cambiare le punte si consiglia di: scollegare l'elettrotensile dalla presa di corrente e lasciare che la punta si raffreddi.

Non tentare di raffreddare a forza l'elettrotensile dopo l'uso immergendone delle parti in acqua o in altro liquido. Lasciare che l'elettrotensile si raffreddi naturalmente.

Tenere l'elettrotensile lontano dal materiale infiammabile. Tenere presente che questo elettrotensile può incendiare materiali di vario tipo. In caso di dubbi, fare una prova su di un materiale di scarto.

Non lasciare mai incustodito l'elettrotensile quando è collegato alla presa di corrente. Dopo l'impiego, scollegare l'elettrotensile dalla presa di corrente, lasciare che la punta si raffreddi e riporlo in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini.

Eventuali fumi esalati dai materiali riscaldati nel corso di lavori artigianali possono essere pericolosi. Lavorare sempre in una zona ben ventilata. Chiedere consigli sui materiali utilizzati.

Non tentare mai di inserire nella pistola per colla materiali diversi dai bastoncini di colla, di sigillante o da calafato. Ad esempio: non cercare di fondere pastelli o candele.

NON usare la colla a caldo al posto di dispositivi di fissaggio strutturali.

I bastoncini di colla usati con questa pistola per colla cominciano a ammorbidirsi a 60 °C circa. Non usare la colla su oggetti o materiali esposti al calore.

Evitare di far uscire la colla accidentalmente. Se i bastoncini di colla vengono infilati a forza quando l'elettrotensile è freddo, quest'ultimo potrebbe subire danni oppure espellere inaspettatamente la colla quando raggiunge la temperatura d'esercizio. La colla potrebbe fuoriuscire da un elettrotensile riscaldato anche senza premere il grilletto (1). Rimettere l'elettrotensile sulla base e usare del materiale termoresistente per proteggere la superficie di lavoro.

Questo elettrotensile non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Simboli di sicurezza stampati sull'elettrotensile



Superficie calda, non toccare.



L'elettrotensile deve essere usato solo con la base fornita.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- ◆ L'elettrotensile non deve essere utilizzato da ragazzi o persone inabili senza la supervisione di un adulto. Controllare i bambini per evitare che giochino con l'elettrotensile.
- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

Caratteristiche

1. Interruttore
2. Manico
3. Base
4. Supporto in filo di ferro
5. Spia pronto all'uso

Assemblaggio

Attenzione! Prima di pulire, regolare o cambiare le punte si consiglia di: scollegare l'elettrotensile dalla presa di corrente e lasciare che la punta si raffreddi.

Collegamento elettrico (figg. A e B)

L'elettrotensile può essere usato sia nella modalità cordless sia con filo di alimentazione.

Nella modalità cordless, l'alimentazione viene fornita dalla base (3) per riscaldare l'elemento. Questa modalità serve per lavori di piccola portata che richiedono una quantità minima di colla.

L'elemento riscaldante comincia a raffreddarsi non appena l'elettrotensile viene tolto dalla base (3). Quando la spia pronto per l'uso (5) diventa grigia, o quando la colla non scorre più liberamente, rimettere l'elettrotensile sulla base (3).

Nella modalità con filo di alimentazione, il connettore (6) può essere scollegato dalla base (3) e inserito direttamente nell'elettrotensile. Questa modalità è adatta a lavori pesanti.

Passaggio dalla modalità d'esercizio cordless a quella con filo di alimentazione (figg. C e D)

- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Premere le due linguette sulla parte anteriore del connettore (6) come illustrato.
- ◆ Ruotare il connettore (6) verso l'interno della base (3) ed estrarre il vano e il filo di alimentazione dalla base.
- ◆ Ruotare in avanti il supporto in filo di ferro (4) (fig. D).
- ◆ Infilare il connettore (6) nell'impugnatura (2) dell'elettrotensile (con il filo di alimentazione rivolto verso il retro dell'apparecchio).

Passaggio dalla modalità a filo di alimentazione a quella cordless

- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Staccare il connettore (6) dall'impugnatura (2) dell'elettrotensile.

- ◆ Con il cavo rivolto verso la parte posteriore della base (3) e i collegamenti verso l'alto, inserire la parte anteriore del connettore (6) nella rispettiva presa sulla base (3).
- ◆ Premere il retro del connettore (6) per bloccarlo in sede.

Montaggio e smontaggio di una punta per la colla (fig. E)

Vi sono tre punte diverse:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Ad angolo allungato (8)
- ◆ Larga (9)
- ◆ Per cambiare la punta è stata fornita una chiave che è conservata nella base (3).
- ◆ Usare la chiave per ruotare in senso antiorario la punta per la colla.

Distacco e sostituzione delle punte

- ◆ Inserire la punta e ruotarla in senso orario per serrarla.

Inserimento di un bastoncino di colla

I bastoncini di colla di ricambio sono reperibili presso il rivenditore Black & Decker (n. cat. X72020-QZ):

- ◆ Inserire un bastoncino di colla a caldo nel tubo di ingresso situato sul retro dell'elettrotensile.
- ◆ Premere leggermente il grilletto (1) per insediare saldamente in sede il bastoncino di colla. Appoggiare l'elettrotensile sulla base (3) (fig. A).
- ◆ In occasione del primo impiego, il bastoncino di colla potrebbe infilarsi completamente nell'elettrotensile e potrebbe essere necessario infilare un secondo.

Attenzione! Non tentare di estrarre dall'elettrotensile la parte inutilizzata del bastoncino di colla.

Utilizzo

Attenzione! Tenere presente che questo elettrotensile può incendiare materiali di vario tipo. In caso di dubbio, fare una prova su di un materiale di scarto.

Questo elettrotensile diventa abbastanza caldo durante l'impiego. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema. Evitare il contatto con l'alloggiamento della punta e con la punta.

Accensione dell'elettrotensile

Non accendere l'elettrotensile senza un bastoncino di colla.

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, infilare la spina in una presa di corrente idonea. L'elemento riscaldante comincia a riscaldarsi non appena l'elettrotensile viene collegato alla presa di corrente.
- ◆ Attendere fino a quando la spia pronto all'uso (5) passa dal grigio al rosso (fig. B).
- ◆ Applicare la colla premendo il grilletto (1). Quando la pistola non alimenta più colla, lasciare andare il grilletto (1) e premerlo di nuovo per far riprendere il flusso. Quando il bastoncino di colla è a filo del labbro del tubo di ingresso, inserire un altro.

Consigli per un impiego ottimale

Le istruzioni di base riportate di seguito fungono da guida per l'utilizzo della pistola per colla per lavori di bricolage e fai da te. Si consiglia all'utente di esercitarsi prima su materiali di scarto onde ottenere l'effetto desiderato ed evitare di danneggiare il pezzo.

Consigli sull'impiego della pistola per colla

- ◆ Scegliere il corretto bastoncino di colla per il lavoro da eseguire. Usare solo bastoncini di colla rotondi a più temperature o per temperature elevate, adatti a questo elettrotensile.
- ◆ Prima dell'incollaggio, accertarsi che le superfici siano pulite e prive di sporczia o di veli d'olio.
- ◆ Assemblare le parti e, prima di applicare la colla, verificare che possano essere unite l'una all'altra nella posizione richiesta.
- ◆ Trovare un modo per tenere unite le parti durante l'indurimento della colla. Il calore della colla potrebbe essere trasferito al materiale. Usare pinze o morsetti per proteggere l'operatore dal calore.
- ◆ Se si lavora in un ambiente freddo, il tempo necessario a far indurire la colla è più breve. In ambienti caldi il tempo di vulcanizzazione della colla aumenta.
- ◆ La quantità di colla applicata influisce sul tempo di indurimento. L'indurimento di strati alti di colla richiede un tempo doppio rispetto a quello necessario per gocce di piccole dimensioni. Delle gocce molto sottili si essicheranno anche in solo 10 secondi. Degli esperimenti con la pistola per colla su materiali di scarto permetteranno di determinare il metodo migliore da usare per un particolare lavoro.
- ◆ Alcune vernici e mordenti a base di distillati di petrolio possono indebolire l'adesivo. Fare delle prove prima dell'uso. Potrebbe essere meglio verniciare o usare il mordente prima dell'incollaggio.
- ◆ Non è facile asportare dai materiali la colla in eccesso dopo che si è indurita. Si può tentare di eliminare la colla in eccesso grattandola via, spelandola o ammorbidendola con il calore, ad esempio con la punta calda dell'elettrotensile. L'adesivo può essere eliminato dai tessuti con il lavaggio a secco.

Manutenzione

Questo elettrotensile Black & Decker è stato progettato per funzionare a lungo con un minimo di manutenzione. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a manutenzione periodica.

- ◆ Pulire regolarmente l'elettrotensile con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi. Evitare la penetrazione di liquidi all'interno dell'elettrotensile e non immergere mai nessuna parte dello stesso in sostanze liquide.

Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se è necessario montare una nuova spina,

- ◆ smaltire in tutta sicurezza quella vecchia.
- ◆ Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ Collegare il filo blu al morsetto neutro.
- ◆ Collegare il conduttore verde/giallo al morsetto di terra.

Attenzione! Seguire le istruzioni fornite con spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 3 A.

Protezione dell'ambiente



Nel caso in cui l'elettrodomestico debba essere sostituito o comunque non serve più, pensare alla tutela dell'ambiente. È infatti possibile restituirlo ai tecnici Black & Decker che provvederanno a smaltirlo in modo sicuro per l'ambiente.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrodomestico al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. In alternativa, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: www.2helpU.com.

Dati tecnici

		GG500
Tensione	V C.A.	230-240
Frequenza	Hz	50
Ingresso nominale	W	25
Temperatura d'esercizio	°C	199
Diametro del bastoncino di colla	mm	12
Peso	kg	0,3

Dichiarazione CE di conformità

GG500

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi alle normative:
Norme e leggi.

89/336/CEE, 73/23/CE, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt

Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Regno Unito
31-09-2006

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o SOSTANZE estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: www.2helpU.com.

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web (www.blackanddecker.it). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo www.blackanddecker.it.

Beoogd gebruik

Het Black & Decker-lijmpistool is ontworpen voor gebruik in uw vrije tijd en voor doe-het-zelfactiviteiten in huis om materialen aan elkaar te plakken, zoals papier, kaarten en materiaal.

Dit gereedschap is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwing! Bij apparaten voor gebruik op de netspanning moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, in acht worden genomen om het gevaar voor brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

- ◆ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ◆ In deze handleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- ◆ Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen.

Gebruik van het apparaat

- ◆ Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- ◆ Houd het apparaat uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het apparaat vergroot het risico van een elektrische schok.
- ◆ Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het apparaat. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstige verwondingen.
- ◆ Trek de stekker nooit aan het netsnoer uit het stopcontact. Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- ◆ Als het netsnoer tijdens het gebruik wordt beschadigd, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact nemen. Raak het netsnoer in dat geval niet aan voordat u dit van het stopcontact hebt losgekoppeld.
- ◆ Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijderd en voordat u het apparaat reinigt.

Veiligheid van anderen

- ◆ Laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of door personen die onbekend zijn met deze instructies.

- ◆ Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkomgeving komen, en evenmin het apparaat of netsnoer aanraken. Let extra goed op wanneer u het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt.

Na gebruik

- ◆ Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat buiten uw toezicht achterlaat en voordat u wijzigingen, reinigingswerkzaamheden of inspecties aan het apparaat uitvoert.
- ◆ Bewaar het apparaat na gebruik op een droge plaats. Zorg dat het bewaarde apparaat niet toegankelijk is voor kinderen.

Inspectie en reparaties

- ◆ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen, schade aan de schakelaars en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in geval van een of meer beschadigde of defecte onderdelen.
- ◆ Laat beschadigde of defecte onderdelen door een van onze servicecentra repareren of vervangen.
- ◆ Controleer het netsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, veroudering en slijtage.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker defect of beschadigd is.
- ◆ Laat een netsnoer of stekker met een beschadiging of defect door een van onze servicecentra repareren om gevaren te voorkomen. Knip het netsnoer niet door en probeer het niet zelf te repareren.
- ◆ Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.

Specifieke veiligheidsinstructies voor lijmpistolen

Waarschuwing! Dit apparaat moet op de standaard worden geplaatst als het niet wordt gebruikt.

Raak het verwarmde mondstuk van het lijmpistool NIET aan. De bedrijfstemperatuur van dit apparaat is ongeveer 199°C.

Blijf met uw handen van het verwarmde hulpstuk en van het werkgebied af. Hitte kan worden geleid door het werkstuk. Gebruik klemmen of een buigtang om het werkstuk vast te houden.

Het verwarmingselement begint met opwarmen zodra de stekker van het apparaat in het stopcontact wordt gestoken. Ga er altijd van uit dat het apparaat heet is en plaats het altijd terug in de standaard om letsel of schade te voorkomen.

Bescherm het werkoppervlak en het materiaal tegen beschadiging door de hitte. Hitte kan worden geleid door het werkstuk. Gebruik hittebestendig materiaal om het werkoppervlak te beschermen.

Lijmpatronen zijn niet bedoeld om te eten en mogen niet in contact komen met voedsel, enzovoort. Als ze zijn ingeslikt raadpleegt u uw huisarts. Houd ze buiten het bereik van kinderen.

Voordat u het apparaat reinigt of aanpast en voordat u hulpstukken verwisselt. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het hulpstuk afkoelen.

Probeer nooit het apparaat na gebruik snel af te koelen door een van de onderdelen in water of in een andere vloeistof onder te dompelen. Laat het apparaat alleen door lucht afkoelen.

Houd het apparaat uit de buurt van alle brandbare materialen. Houd er rekening mee dat dit product materiaal kan laten ontbranden. Als de mogelijkheid daartoe bestaat, test u een stukje afval.

Laat het apparaat nooit ingestoken en onbeheerd achter. Trek na gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact, laat het hulpstuk afkoelen en berg het op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen op.

Dampen die ontstaan door het verwarmen van materiaal voor handwerkactiviteiten kunnen schadelijk zijn. Werk altijd in een goed geventileerde ruimte. Win informatie in over de te gebruiken materialen.

Probeer nooit een ander materiaal dan de aanbevolen lijmpatronen, afdichtingsmiddelen of dichtingspatronen in het lijmpistool te plaatsen. Bijvoorbeeld: Probeer geen kleurstof of kaarsen te smelten.

Gebruik NIET hete gesmolten lijm in plaats van structuurplakmiddelen.

De lijmpatronen die in combinatie met dit lijmpistool worden gebruikt beginnen zacht te worden bij een temperatuur van ongeveer 60°C. Gebruik de lijm niet op voorwerpen of materialen die worden blootgesteld aan hitte.

Vermijd ongewilde lijmfafgifte. Als u met geweld lijmpatronen in een onverwarmd apparaat duwt, kan het apparaat beschadigd raken. Ook kan er onverwacht hete lijm uit de spuitmond komen wanneer de bedrijfstemperatuur wordt bereikt. Er kan lijm uit een verwarmd apparaat komen zonder dat er druk op de schakelaar (1) wordt uitgeoefend. Plaats het apparaat weer op de standaard en gebruik hittebestendig materiaal om het werkoppervlak te beschermen.

Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidssymbolen op het apparaat



Heet oppervlak, niet aanraken.



Gebruik het apparaat alleen in combinatie met de meegeleverde standaard.

Elektrische veiligheid



Dit apparaat is dubbel geïsoleerd; een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk.

Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Dit apparaat mag niet zonder supervisie worden gebruikt door jonge of lichamelijk zwakke mensen. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een Black & Decker-servicecentrum om gevaren te voorkomen.

Onderdelen

1. Schakelaar
2. Handgreep
3. Standaard
4. Draadsteun
5. Indicator voor klaar-voor-gebruik

Montage

Waarschuwing! Voordat u het apparaat reinigt of aanpast en voordat u hulpstukken verwisselt. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het hulpstuk afkoelen.

Elektrische aansluiting (fig. A & B)

Het apparaat kan met of zonder netsnoer worden gebruikt.

Bij snoerloos gebruik is de voeding voor verwarming van het element afkomstig van de standaard (3). Snoerloos gebruik is geschikt voor kleine taken waarbij een kleine hoeveelheid lijm vereist is.

Het verwarmingselement begint af te koelen zodra het apparaat uit de standaard (3) wordt verwijderd. Wanneer de indicator voor klaar-voor-gebruik (5) grijs wordt of wanneer de lijm niet meer vrijelijk stroomt, plaatst u het apparaat weer in de standaard (3).

Bij gebruik met snoer kan de aansluiting (6) worden verwijderd van de standaard (3) en rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik het snoer voor omvangrijke taken.

Wisseling van snoerloos gebruik naar gebruik met netsnoer (fig. C & D)

- ◆ Verwijder de stekker uit de aansluiting.
- ◆ Druk op de twee lipjes aan de voorkant van de aansluiting (6), zoals weergegeven.
- ◆ Draai de aansluiting (6) naar de binnenkant van de standaard (3) en til het contragedeelte en het snoer uit de houder.
- ◆ Draai de draadsteun (4) naar voren (fig. D).
- ◆ Steek de aansluiting (6) in de handgreep (2) van het apparaat (met het snoer naar de achterkant van het apparaat).

Wisseling van gebruik met netsnoer naar snoerloos gebruik

- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Verwijder de aansluiting (6) uit de handgreep (2) van het apparaat.
- ◆ Plaats de voorkant van de aansluiting (6) met het snoer naar de achterkant van de standaard (3) en de aansluitvoetjes naar boven in de locatie op de standaard (3).
- ◆ Druk de achterkant van de aansluiting (6) omlaag om deze op zijn plaats te vergrendelen.

Plaatsen en verwijderen van een lijmpunthulpstuk (fig. E)

Er zijn drie verschillende hulpstukken:

- ◆ Standaard (7)
- ◆ Grotere hoek (8)
- ◆ Breed (9)
- ◆ Een schroefsleutel voor verwisseling van het hulpstuk is meegeleverd. Het bevindt zich in de standaard (3).
- ◆ Gebruik de schroefsleutel om het lijmpunthulpstuk linksom te draaien.

Hulpstukken verwijderen en verwisselen

- ◆ Breng het hulpstuk aan en draai het rechtsom vast.

Een lijmpatroon plaatsen

Vervangende lijmpatronen zijn verkrijgbaar via uw Black & Decker-leverancier (cat. nr. X72020-QZ).

- ◆ Plaats een warme gesmolten lijmpatroon in de invoerbuis aan de achterkant van het apparaat.
- ◆ Druk voorzichtig op de schakelaar (1) om de lijmpatroon stevig op zijn plaats te duwen. Plaats het apparaat in de standaard (3) (Fig. A).
- ◆ Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, kan de lijmpatroon volledig in het apparaat worden geduwd. Mogelijk hebt u nog een lijmpatroon nodig.

Waarschuwing! Probeer een ongebruikt deel van een lijmpatroon niet uit het apparaat te verwijderen.

Gebruik

Waarschuwing! Houd er rekening mee dat dit product materiaal kan laten ontbranden. Als de mogelijkheid daartoe bestaat, test u een stukje afval.

Dit apparaat wordt vrij warm tijdens het gebruik. Dit is normaal en wijst niet op een probleem. Vermijd aanraking met de behuizing van de punt en met het hulpstuk.

Het apparaat inschakelen

Schakel het apparaat niet in als er geen lijmpatroon is geplaatst.

- ◆ U schakelt het apparaat in door de stekker in een geschikt stopcontact te steken. Het verwarmingselement begint met opwarmen zodra de stekker van het apparaat in het stopcontact wordt gestoken.
- ◆ Wacht totdat de indicator voor klaar-voor-gebruik (5) van grijs in rood verandert (Fig. B).
- ◆ Breng lijm aan door op de schakelaar (1) te drukken. Wanneer er geen lijm meer uit het pistool komt, laat u de schakelaar (1) los en drukt u nogmaals voor meer lijm. Als de lijmpatroon er tot het lipje van de invoerbuis is ingedrukt, plaatst u nog een lijmpatroon.

Tips voor optimaal gebruik

De onderstaande basisinstructies vormen een handleiding voor ambachtelijke en doe-het-zelftoepassingen. Oefen de diverse toepassingen op afvalmateriaal om het vereiste effect te verkrijgen en om schade aan het werkstuk te voorkomen.

Tips voor het gebruik van het lijmpistool

- ◆ Kies de juiste lijmpatroon voor de juiste toepassing. Gebruik alleen ronde lijmpatronen voor hoge of diverse temperaturen die geschikt zijn voor dit apparaat.
- ◆ Zorg ervoor dat de oppervlakken schoon en vrij van vuil of olieachtige films zijn voordat u gaat lijmen.
- ◆ Voeg de onderdelen samen om te controleren of ze in de vereiste positie aan elkaar kunnen worden geplakt voordat u lijm aanbrengt.
- ◆ Tref voorbereidingen om de onderdelen op hun plaats te houden terwijl de lijm hard wordt. De hitte van de lijm kan op het materiaal worden overgebracht. Gebruik klemmen of een buigtang om u tegen de hitte te beschermen.
- ◆ Als u in een koude omgeving werkt, wordt de lijm sneller hard. In een warme omgeving duurt het juist langer.
- ◆ De hoeveelheid lijm die is aangebracht, is van invloed op de hardingsduur. Het drogen van grote hoeveelheden lijm duurt tot vijftig procent langer dan het drogen van kleine druppels. Hele dunne druppeltjes zijn al binnen 10 seconden droog. Door met het lijmpistool te experimenteren op afvalmateriaal kunt u vaststellen wat de beste methode voor een bepaald project is.

- ◆ Enkele verf- en beitssoorten die witte spiritus bevatten, kunnen de lijm verzwakken. Test voor gebruik. Mogelijk moet u verven of beitsen voordat u gaat lijmen.
- ◆ Overtollige lijm is moeilijk te verwijderen van materiaal nadat de lijm hard is geworden. U kunt proberen overtollige lijm te verwijderen door de lijm van het materiaal af te schrapen of af te pellen, of door de lijm zacht te maken door deze te verwarmen, bijvoorbeeld met de hete punt van het apparaat. Lijm kan van stoffen worden verwijderd door chemische reiniging.

Onderhoud

Uw Black & Decker-apparaat is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

- ◆ Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel. Voorkom dat vloeistof het apparaat binnendringt en dompel nooit enig onderdeel van het apparaat in vloeistof onder.

Netstekker vervangen (alleen V.K. & Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden aangebracht:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Verbind de bruine draad met de spannings-/fasepool in de nieuwe stekker.
- ◆ Verbind de blauwe draad met de nul-/neutraalpool.
- ◆ Verbind de groen/gele draad met de aardepool.

Waarschuwing! Volg de bevestigingsinstructies die met hoogwaardige stekkers worden meegeleverd. Aanbevolen zekering: 3 A.

Milieu



Mocht u op een dag constateren dat het apparaat aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, houd dan rekening met het milieu. Black & Decker-servicecentra zijn bereid oude Black & Decker-machines in te nemen en ervoor te zorgen dat deze op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen maakt het mogelijk materialen te recyclen en opnieuw te gebruiken. Hergebruik van gerecycleerde materialen zorgt voor minder milieuvervuiling en dringt de vraag naar grondstoffen terug.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een nieuw product aanschaft.

Black & Decker biedt de mogelijkheid tot het recyclen van afgedankte Black & Decker-producten. Om gebruik te maken

van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie over onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: **www.2helpU.com**.

Technische gegevens

		GG500
Spanning	Vac	230-240
Frequentie	Hz	50
Nominaleingangsspanning	W	25
Bedrijfstemperatuur	°C	199
Doorsnede lijmpatronen	mm	12
Gewicht	kg	0.3

EG-conformiteitsverklaring

GG500

Black & Decker verklaart dat deze producten in overeenstemming zijn met:

Standaarden en wetgeving.

89/336/EEG, 73/23/EC, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham
 DL16 6JG,
 Verenigd Koninkrijk
 31-09-2006

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden;
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt;
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval;
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker-personeel.

Om een beroep te doen op de garantie, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van

NEDERLANDS

onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: **www.2helpU.com**

Meld u aan op onze website **www.blackanddecker.nl** om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk Black & Decker en onze producten vindt u op **www.blackanddecker.nl**.

Uso previsto

La pistola de cola Black & Decker ha sido diseñada para actividades de ocio y bricolaje en el hogar para pegar materiales como, por ejemplo, papel, tarjetas o tela.

Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

¡Atención! Si se utilizan aparatos conectados a la red eléctrica, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones y daños materiales.

- ◆ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

Utilización del aparato

- ◆ Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden y una iluminación deficiente en la zona de trabajo pueden provocar accidentes.
- ◆ No exponga el aparato a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en el aparato.
- ◆ Esté atento a lo que hace y emplee el aparato con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos, puesto que un descuido puede provocarle serias lesiones.
- ◆ No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato de la toma de corriente. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite y bordes afilados.
- ◆ Si se daña el cable de alimentación mientras el aparato está en uso, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica. No toque el cable de alimentación sin haberlo desconectado previamente de la red eléctrica.
- ◆ Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo vaya a utilizar, antes de colocar o extraer alguna pieza y antes de limpiarlo.

Seguridad de terceros

- ◆ Evite que los niños o cualquier persona no familiarizada con estas instrucciones utilicen el aparato.
- ◆ Evite que los niños y animales se acerquen a la zona de trabajo y toquen el aparato o el cable de alimentación. Procure tener cuidado si utiliza el aparato cerca de los niños.

Después de la utilización

- ◆ Apague y desenchufe el cable de la toma de corriente si va a dejar el aparato sin vigilancia y antes de cambiar, limpiar o revisar alguna de sus piezas.
- ◆ Cuando no se utilice, el aparato se debe almacenar en un lugar seco. Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.

Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no haya piezas rotas, los interruptores no estén dañados y demás defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Antes de utilizar el cable de alimentación compruebe que no está dañado, gastado o deteriorado.
- ◆ No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe está dañado o es defectuoso.
- ◆ En ese caso, el servicio técnico autorizado debe repararlo para evitar cualquier situación de riesgo. No corte el cable de alimentación ni intente repararlo usted mismo.
- ◆ Nunca intente extraer o sustituir piezas no especificadas en este manual.

Instrucciones de seguridad específicas para pistolas de cola

¡Atención! El aparato debe colocarse en el soporte cuando no se utilice.

NO TOQUE LA BOQUILLA caliente de la pistola de cola. La temperatura de funcionamiento de este aparato es de aproximadamente 199 °C.

Mantenga las manos alejadas del accesorio caliente y la zona de trabajo. Es posible que el calor se conduzca a través de la pieza en la que trabaje. Utilice pinzas o tenazas para sujetar la pieza en la que trabaje.

La resistencia comenzará a calentarse tan pronto como se enchufe el aparato. Para evitar daños o lesiones manípulelo siempre como si estuviera caliente y colóquelo de nuevo en el soporte.

Proteja la superficie de trabajo y materiales del calor. Es posible que el calor se conduzca a través de la pieza de trabajo. Utilice un material resistente al calor para proteger la superficie de trabajo.

Las barras de cola no son comestibles y no deben entrar en contacto con la comida, etc. En caso de ingestión, busque atención médica. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Antes de limpiar, ajustar o cambiar el accesorio, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.

No intente enfriar el aparato sumergiéndolo total o parcialmente en agua u otro líquido. El aparato debe enfriarse al aire solamente.

Mantenga el aparato alejado de material inflamable.

Tenga en cuenta que este producto puede inflamar determinados materiales, de modo que en caso de duda, pruebe primero con un trozo de material.

Nunca deje el aparato desatendido mientras esté enchufado. Después de utilizarlo, desenchúfelo, deje que se enfríe y guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

Los vapores que emanan al calentar determinados materiales para el bricolaje pueden ser peligrosos.

Trabaje siempre en una zona bien ventilada. Pida consejo acerca del material que va a utilizar.

No introduzca materiales diferentes a las barras de cola, sellantes y masillas recomendados en la pistola de cola. Por ejemplo: No funda lápices de colores o velas.

NO utilice la cola termofusible para reemplazar elementos de sujeción estructural.

Las barras de cola que se utilizan con esta pistola empezarán a ablandarse a unos 60 °C. No utilice la cola en objetos o materiales sometidos al calor.

Evite las descargas de cola accidentales. Si introduce barras de cola a la fuerza en un aparato frío es posible que éste se dañe o que la cola caliente salga disparada por la boquilla cuando se alcance la temperatura de funcionamiento. Es posible que el aparato caliente descargue cola sin que se pulse el gatillo (1). Coloque de nuevo el aparato en el soporte y utilice un material resistente al calor para proteger la superficie de trabajo.

Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Símbolos de seguridad marcados en el aparato.



Superficie caliente, no tocar.



Aparato que sólo debe utilizarse con el soporte suministrado.

Seguridad eléctrica



El aparato lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red se corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ◆ Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por jóvenes ni personas discapacitadas sin supervisión. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- ◆ Si se llegase a dañar el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de Black & Decker para evitar cualquier situación de riesgo.

Características

1. Gatillo
2. Asa de transporte
3. Soporte
4. Soporte del cable
5. Indicador de que el aparato está listo para utilizarse.

Montaje

¡Atención! Antes de limpiar, ajustar o cambiar el accesorio. Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.

Conexión eléctrica (fig. A y B)

El aparato se puede utilizar con o sin cable.

En el modo sin cable el suministro de energía se obtiene del soporte (3) para calentar la resistencia. Este modo es apropiado para las pequeñas tareas en las que sólo es necesaria una pequeña cantidad de cola.

La resistencia comenzará a enfriarse tan pronto como se extraiga el aparato del soporte (3). Cuando el indicador de que el aparato está listo para utilizarse (5) cambie a gris o cuando la cola no circule fluidamente, vuelva a colocar el aparato en el soporte (3).

Si se utiliza con el cable, el conector (6) puede extraerse del soporte (3) e insertarse directamente en el aparato. Este modo es el indicado para las tareas de gran envergadura.

Cambio del modo sin cable al modo con cable (fig. C y D)

- ◆ Extraiga el enchufe de la toma.
- ◆ Empuje hacia abajo las dos pestañas de la parte frontal del conector (6) como se muestra en la ilustración.
- ◆ Gire el conector (6) hacia el interior del soporte (3) y retire el receptáculo y el cable tirando hacia arriba.
- ◆ Gire el soporte del cable (4) hacia delante (fig. D).
- ◆ Inserte el conector (6) en el asa (2) del aparato (con el cable orientado hacia la parte trasera de la unidad).

Cambio del modo con cable al modo sin cable.

- ◆ Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- ◆ Extraiga el conector (6) del asa (2) del aparato.
- ◆ Con el cable orientado hacia la parte posterior del soporte (3) y las conexiones hacia arriba inserte la parte frontal del conector (6) en el lugar del soporte (3).
- ◆ Empuje la parte posterior del conector (6) hacia abajo para fijar la posición.

Colocación y extracción de un accesorio de la punta para cola (fig. E)

Hay 3 tipos de accesorios diferentes:

- ◆ Normal (7)

- ◆ Ángulo ampliado (8)
- ◆ Ancho (9)
- ◆ Se incluye una llave fija para cambiar el accesorio (localizada en el soporte).
- ◆ Utilice la llave fija para girar el accesorio de la punta para cola hacia la izquierda.

Extracción y cambio de los accesorios.

- ◆ Coloque el accesorio y gírelo hacia la derecha para fijarlo.

Colocación de las barras de cola

Las barras de cola de repuesto están disponibles en el distribuidor de Black & Decker más cercano (número de catálogo X72020-QZ).

- ◆ Inserte una barra de cola termofusible en el tubo de entrada que se encuentra en la parte posterior del aparato.
- ◆ Presione suavemente el gatillo (1) para colocar la barra de cola correctamente en su posición. Coloque el aparato en el soporte (3) (fig. A).
- ◆ La primera vez que se utilice, es necesario insertar la barra de cola completamente en el aparato. Es posible que sea necesaria una segunda barra de cola.

¡Atención! No trate de extraer del aparato una parte de la barra de cola sin utilizar.

Uso

¡Atención! Tenga en cuenta que este producto puede inflamar determinados materiales, de modo que en caso de duda, pruebe primero con un trozo de material.

El aparato se calentará durante su uso. Esto es normal y no indica ningún fallo en el funcionamiento. Evite el contacto con la carcasa de la punta y el accesorio.

Encendido del aparato

No encienda el aparato si éste no contiene una barra de cola.

- ◆ Para encender el aparato, inserte el enchufe en la toma. La resistencia comenzará a calentarse tan pronto como se enchufe el aparato.
- ◆ Espere hasta que el indicador de que el aparato está listo para utilizarse (5) pase del gris al rojo (fig. B).
- ◆ Aplique la cola presionando el gatillo (1). Cuando la pistola deje de suministrar cola, suelte el gatillo (1) y vuélvalo a apretar para que fluya de nuevo. Cuando al presionar la barra de cola llegue al borde del tubo de entrada, inserte otra barra.

Consejos para un uso óptimo

Las instrucciones básicas que se proporcionan a continuación son una guía para manualidades y tareas de bricolaje. El usuario debe practicar con el aparato en un trozo de material para obtener el efecto deseado y evitar daños en la pieza en que trabaja.

Sugerencias a la hora de utilizar la pistola de cola

- ◆ Utilice la barra de cola adecuada para cada aplicación. Utilice sólo las barras de cola multitemperatura o de temperatura elevada adecuadas para este aparato.
- ◆ Asegúrese de que la superficie esté limpia y libre de suciedad o de grasa antes de encolar.
- ◆ Junte las partes para asegurarse de que se pueden montar en la posición deseada antes de aplicar la cola.
- ◆ Sujete bien la pieza mientras la cola se seca. Es posible que el calor de la cola se conduzca a través del material. Utilice pinzas o tenazas para protegerse del calor.
- ◆ Trabajar en un ambiente frío acortará el tiempo necesario para que la cola se seque, mientras que los ambientes calurosos aumentarán el tiempo de secado.
- ◆ La cantidad de cola utilizada afectará al tiempo de secado. Si se aplican grandes cantidades de cola, se tardará hasta un 15% más en secarse que si se utilizan pequeñas gotitas. Las gotas pequeñas se secarán en menos de 10 segundos. Si prueba primero en un trozo de material, podrá determinar cuál es el mejor método para su proyecto en particular.
- ◆ Algunas pinturas y tintes que contienen destilados del petróleo pueden disminuir la eficacia del adhesivo. Pruébelo antes de utilizar, es posible que deba pintar o tinter la superficie antes de encolar.
- ◆ Una vez seco resulta difícil retirar los restos de cola de los materiales. Los restos de cola pueden eliminarse raspando, despegando o reblandeciendo la cola con calor, por ejemplo, con la punta caliente del aparato. Es posible retirar el adhesivo de telas con un lavado en seco.

Mantenimiento

El aparato Black & Decker ha sido diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica del aparato.

- ◆ Limpie periódicamente el aparato con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva ni disolventes. Evite que penetre líquido en el interior del aparato y no sumerja ninguna parte del mismo en líquido.

Sustitución del enchufe para la red eléctrica (sólo para Reino Unido e Irlanda)

Si es necesario colocar un nuevo enchufe para la red eléctrica:

- ◆ Deseche el enchufe anterior según las normas de seguridad.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.
- ◆ Conecte la batería verde/amarilla a una conexión a tierra.

¡Atención! Siga las instrucciones de montaje que se suministran con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 3 A.

Protección del medio ambiente



Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir el aparato o si éste dejase de tener utilidad, debe tener en cuenta la protección del medio ambiente. El servicio técnico autorizado de Black & Decker aceptará herramientas Black & Decker ya usadas y se asegurará de desprenderse de ellas de modo que no se perjudique el medioambiente.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para ello o a través del distribuidor en el caso en que se adquiera un nuevo producto.

Black & Decker proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos Black & Decker que hayan llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos entregue el producto a cualquier servicio técnico autorizado que se hará cargo del mismo en nuestro nombre. Para consultar la dirección del servicio técnico más cercano póngase en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnicos autorizados e información completa sobre nuestros servicios de postventa y contactos: **www.2helpU.com**.

Características técnicas

		GG500
Voltaje	V de CA	230-240
Frecuencia	Hz	50
Entrada nominal	W	25
Temperatura de funcionamiento	°C	199
Diámetro de la barra de cola	mm	12
Peso	kg	0,3

Declaración de conformidad CE

GG500

Black & Decker declara que estos productos cumplen las normas siguientes:

Normativas y legislación

89/336/CEE, 73/23/CE, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt
Director de Ingeniería del Consumidor
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Reino Unido
31-09-2006

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos estatutarios. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si cualquier producto de Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses posteriores a la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- ◆ El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicio de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al servicio técnico de reparaciones autorizado. Puede consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, puede consultar en Internet la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos, en la dirección siguiente: **www.2helpU.com**. Visite nuestro sitio web **www.blackanddecker.eu** para registrar su nuevo producto Black & Decker y mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará más información acerca de la marca Black & Decker y de la gama de productos que ofrece en la dirección **www.blackanddecker.eu**.

Utilização

A sua Pistola de Cola Black & Decker foi concebida para actividades de lazer e "Faça Você Mesmo" no lar para colar materiais, cartão e material.

Esta ferramenta destina-se apenas para utilização doméstica.

Instruções de segurança

Advertência! Ao utilizar aparelhos eléctricos, deve sempre cumprir medidas de segurança básicas, incluindo as seguintes, de modo a reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico e danos pessoais.

- ◆ Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.
- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ◆ Conserve este manual para referência futura.

Utilizar o seu aparelho

- ◆ Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- ◆ Não exponha o aparelho à chuva ou humidade. A penetração de água no aparelho aumenta o risco de choques eléctricos.
- ◆ Mantenha-se atento e concentre-se naquilo que está a fazer quando utiliza o aparelho. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas poderá ter como resultado graves lesões.
- ◆ Nunca puxe pelo cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e pontas afiadas.
- ◆ Se o cabo de alimentação se danificar durante a utilização, desligue de imediato o aparelho da fonte de alimentação. Não toque no cabo de alimentação antes de desligar a fonte de alimentação.
- ◆ Desligue o aparelho da fonte de alimentação quando este não estiver a ser utilizado, antes de inserir ou remover peças e antes da limpeza.

Segurança de terceiros

- ◆ Não deixe crianças ou terceiros que não estejam familiarizados com estas instruções utilizar este aparelho.
- ◆ Não deixe crianças ou animais aproximarem-se da área de trabalho ou tocarem no aparelho ou no cabo de alimentação. É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho está a ser utilizado próximo de crianças.

Após a utilização

- ◆ Desligue e remova a ficha da tomada antes de deixar o aparelho sem supervisão e antes de mudar, limpar ou inspecionar quaisquer peças do aparelho.
- ◆ Quando não estiver em utilização, o aparelho deve ser guardado num local seco. As crianças não devem ter acesso a aparelhos armazenados.

Inspeção e reparações

- ◆ Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a peças danificadas ou avariadas. Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afectar o seu funcionamento.
- ◆ Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Antes de utilizar, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de usura, danos ou desgaste.
- ◆ Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a tomada de alimentação se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Se o cabo de alimentação ou a tomada de alimentação se encontrarem danificados ou com defeito, deverão ser reparados por agente de reparação autorizado, para evitar acidentes. Não corte o cabo de alimentação, nem tente repará-lo.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

Instruções de segurança específicas para pistolas de cola

Advertência! Este aparelho deve ser colocado no suporte quando não estiver a ser utilizado.

NÃO TOQUE NO BICO AQUECIDO da Pistola de Cola.

A temperatura de funcionamento deste aparelho é de aproximadamente 199°C.

Mantenha as mãos afastadas do acessório aquecido e área de trabalho. O calor pode ser conduzido através da peça. Utilize pinças ou um alicate para fixar a peça.

O elemento de aquecimento irá começar a aquecer quando o aparelho estiver ligado. Para evitar lesões ou danos materiais, assumo sempre que o aparelho está quente e coloque-o na base.

Proteja a área e materiais de trabalho dos danos provocados pelo calor. O calor pode ser conduzido através da peça. Utilize um material termicamente resistente para proteger a área de trabalho.

Cartuchos de cola não destinados para ingestão e não devem estar em contacto com alimentos, etc.

Se engolir, procure assistência médica. Mantenha-o fora do alcance das crianças.

Antes de limpar, ajustar ou trocar os acessórios. Desligue o aparelho e deixe que o acessório arrefeça.

Nunca tente forçar o arrefecimento do aparelho se submergi-lo em água ou qualquer outro líquido. Deixe o aparelho arrefecer através do contacto com o ar.

Mantenha o aparelho longe de todos os materiais inflamáveis. Este produto pode inflamar materiais. Caso seja necessário, teste em restos de materiais.

Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Depois de ser utilizado, desligue o aparelho, deixe-o arrefecer e guarde-o num local seguro fora do alcance de crianças.

Os fumos resultantes de materiais aquecidos para trabalhos manuais podem ser perigosos. Trabalhe sempre numa área bem ventilada. Informe-se quanto aos materiais que são utilizados.

Nunca tente introduzir qualquer material para além dos cartuchos de cola, vedante ou cartuchos de calafetação recomendados na pistola de cola.

Por exemplo: Não tente derreter lápis ou velas.

NUNCA utilize cola quente derretida em vez de fixadores estruturais.

Os cartuchos de cola utilizados com esta pistola de cola irão começar a amolecer por volta dos 60°C.

Não utilize cola em objectos ou materiais que estão sujeitos ao calor.

Evite descarga de cola accidental. Forçar cartuchos de cola numa aplicação não aquecida pode danificar a aplicação ou fazer com que a cola quente seja expelida do bico de forma inesperada quando é atingida a temperatura de funcionamento. A cola pode fazer ser descarregada a partir de uma aplicação aquecida sem pressão aplicada no gatilho (1). Volte a colocar a aplicação na base e utilize um material de resistência térmica para proteger a área de trabalho.

Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.

Símbolos de segurança marcados no aparelho



Superfície quente – não tocar.



O aparelho só pode ser utilizado com a base fornecida.

Segurança eléctrica



Este aparelho tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- ◆ Este aparelho não se destina a ser utilizado por jovens nem por pessoas enfermas sem supervisão. As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.
- ◆ Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizada Black & Decker para evitar acidentes.

Funções

1. Gatilho
2. Manipulo
3. Base
4. Base do cabo
5. Indicador de utilização

Montagem

Advertência! Antes de limpar, ajustar ou trocar os acessórios. Desligue o aparelho e deixe que o acessório arrefeça.

Ligação à corrente eléctrica (fig. A e B)

O aparelho pode ser utilizado em modo com ou sem fio.

Em modo sem fio, a alimentação eléctrica é admitida a partir da base (3) para aquecer o elemento. Isto adequa-se a pequenas tarefas em que é necessário uma pequena quantidade de cola.

O elemento de aquecimento irá começar a arrefecer quando o aparelho for removido da base (3). Quando o indicador de utilização (5) mudar para cinzento, ou quando a cola não estiver a fluir livremente, volte a colocar o aparelho na base (3).

Em modo com fio, o conector (6) pode ser removido da base (3) e introduzido directamente no aparelho. Isto adequa-se a tarefas pesadas.

Mudar do modo de funcionamento sem fio para com fio (fig. C e D)

- ◆ Retire a ficha da tomada.
- ◆ Puxe para baixo as duas patilhas na frente do conector (6) conforme ilustrado.
- ◆ Rode o conector (6) em direcção ao interior da base (3) e suba o receptáculo e desligue o suporte.
- ◆ Rode a base do fio (4) para a frente (fig. D).
- ◆ Introduza o conector (6) no punho (2) do aparelho (cabo virado para a parte de trás da unidade).

Mudar do modo de funcionamento com fio para sem fio

- ◆ Retire a ficha da tomada eléctrica.
- ◆ Retire o conector (6) do punho (2) do aparelho.
- ◆ Com o cabo virado para a parte de trás da base (3) e as ligações viradas para cima introduza a parte da frente do conector (6) na localização da base (3).
- ◆ Puxe a parte de trás do conector (6) para baixo para bloqueá-lo.

Montagem e remoção do acessório de ponta de cola (fig. E)

Existem três acessórios diferentes:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Ângulo Alongado (8)
- ◆ Largo (9)
- ◆ É fornecida uma chave de parafusos para mudar de acessório; está armazenada na base (3).
- ◆ Utilize a chave para rodar o acessório de ponta de cola no sentido contrário ao dos ponteiros de relógio.

Remoção e troca de acessórios

- ◆ Monte o acessório e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros de relógio.

Encaixe de um cartucho de cola

Os cartuchos de cola para substituição estão disponíveis no seu agente Black & Decker (cat. nº. X72020-QZ).

- ◆ Introduza um cartucho de cola quente derretida no tubo de admissão situado na parte de trás do aparelho.
- ◆ Aperte com cuidado o gatilho (1) para aplicar firmemente o cartucho de cola na posição que pretende. Coloque o aparelho na base (3) (Fig. A).
- ◆ Na primeira utilização, o cartucho de cola pode estar completamente introduzido no aparelho. Pode ser necessário um segundo cartucho de cola.

Advertência! Não tente remover uma porção não utilizada de um cartucho de cola a partir do aparelho.

UTILIZAÇÃO

Advertência! Este produto pode inflamar materiais. Caso seja necessário, teste em restos de materiais.

Este produto vai ficar bastante quente durante a sua utilização. Isto é normal e não indicia qualquer problema. Evite contacto com o compartimento e acessório da ponta.

Ligar o aparelho

Não ligue o aparelho sem um cartucho de cola encaixado.

- ◆ Para ligar o aparelho, introduza a ficha numa tomada apropriada. O elemento de Aquecimento irá começar a aquecer quando o aparelho estiver ligado.
- ◆ Aguarde até que o indicador de utilização (5) mude de verde para vermelho (Fig B).
- ◆ Aplique cola apertando o gatilho (1). Quando a pistola parar de fornecer cola, liberte o gatilho (1) e aperte de novo para maior fluxo. Quando o cartucho de cola for pressionado ao nível de lábio de tubo de admissão, introduza outro cartucho.

Sugestões para uma Utilização Ideal

As instruções básicas apresentadas em baixo são fornecidas como guia para trabalhos manuais e "faça você mesmo". O utilizador deve praticar as diversas aplicações em restos

de materiais para obter o efeito desejado e evitar danos na peça.

Dicas para utilizar a pistola de cola

- ◆ Escolha o cartucho de cola adequado à aplicação. Utilize apenas os cartuchos de cola redondos multi-temperatura para este aparelho.
- ◆ Certifique-se de que as superfícies estão limpas e livres de sujidade e gordura antes de colar.
- ◆ Monte as peças de forma a confirmar que podem ser juntas na posição desejada antes de aplicar cola.
- ◆ Certifique-se de que as peças se mantêm na posição correcta enquanto a cola seca. O calor libertado pela cola pode ser conduzido através do material. Devem ser utilizadas pinças ou um alicante para protecção contra o calor.
- ◆ Se trabalhar num ambiente frio, será reduzido o tempo necessário para a cola seque. Ambientes quentes irão aumentar o tempo de preparação da cola.
- ◆ A quantidade de cola aplicada irá afectar o tempo que a cola precisa para secar. Grandes quantidades de cola demoram mais cinquenta por cento a secar do que pequenas gotas. As camadas muito finas secam apenas em 10 segundos. Se testar a pistola de cola em restos de materiais, irá ajudar a determinar o melhor método a utilizar no seu trabalho.
- ◆ Algumas tintas e manchas com destilados de petróleo enfraquecem a cola. Teste antes de utilizar. Pode ser necessário pintar ou descolorir antes de colar.
- ◆ Não é fácil remover cola seca em excesso dos materiais. A cola em excesso pode ser removida, raspando, descascando ou amolecendo a cola, aplicando calor na ponta quente do aparelho. A cola pode ser removida do tecido através de uma lavagem a seco.

MANUTENÇÃO

O seu aparelho Black & Decker foi concebido para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular do aparelho.

- ◆ Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido. Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou à base de solvente. Nunca deixe nenhum líquido entrar no aparelho e nunca submerja nenhuma parte do aparelho em líquido.

Substituição da tomada de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário, encaixe uma nova tomada de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a tomada antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho ao terminal activo na nova tomada.

- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.
 - ◆ Ligue o cabo verde/amarelo ao terminal terra.
- Advertência!** Siga as instruções de encaixe fornecidas com as tomadas de excelente qualidade. Fusível recomendado: 3 A.

Protecção do ambiente



Se em algum momento verificar que é necessário substituir o aparelho ou que este deixou de ter utilidade, pense na protecção do ambiente. Os agentes de reparação da Black & Decker aceitam ferramentas Black & Decker antigas e garantem que são eliminadas de uma forma segura em termos ambientais.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e novamente utilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A Black & Decker dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos Black & Decker quando estes atingem o fim da sua vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço:

www.2helpU.com.

Dados técnicos

		GG500
Tensão	Vac	230-240
Frequência	Hz	50
Entrada Classificada	W	25
Temperatura de funcionamento	°C	199
Diâmetro do cartucho de cola	mm	12
Peso	kg	0,3

Declaração de conformidade CE

GG500

A Black & Decker declara que estes produtos estão em conformidade com:

Normas e legislação.

89/336/EEC, 73/23/EC, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt
Director de Engenharia de
Consumo
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Reino Unido
31-09-2006

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker se avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição de peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconveniente ao cliente, excepto se:

- ◆ O produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer.
- ◆ O produto tiver sido submetido a utilização indevida ou descuido.
- ◆ O produto tiver sido danificado por objectos estranhos, substâncias ou acidentes.
- ◆ Tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: **www.2helpU.com**

Visite o nosso website **www.blackanddecker.eu** para registar o novo produto Black & Decker e manter-se actualizado sobre novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca Black & Decker e sobre a nossa gama de produtos em **www.blackanddecker.eu**.

Användningsområde

Din Black & Decker limpistol har konstruerats för gör-det-själv-aktiviteter i hemmet när det gäller sammanfogning av material, däribland papper, kartong med mera.

Verktyget är endast avsett som konsumentverktyg.

Säkerhetsinstruktioner

Varning! Vid användning av nätdrivna apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive följande föreskrifter, alltid följas. Detta för att förhindra brand, stötar, personskador och materialskador.

- ◆ Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- ◆ Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller om någon annan åtgärd utförs med apparaten än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personliga skador.
- ◆ Behåll bruksanvisningen för framtida referens.

Använda apparaten

- ◆ Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- ◆ Skydda apparaten mot regn och väta. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- ◆ Var uppmärksam, se på vad du gör och använd apparaten med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- ◆ Dra aldrig i elkabeln när du vill ta ut kontakten ur vägguttaget. Håll elsladden borta från värme, olja och vassa kanter.
- ◆ Om elsladden skadas när du använder apparaten drar du omedelbart ut sladden ur vägguttaget. Rör inte vid elsladden innan du har dragit ut den ur kontakten.
- ◆ Dra ut elsladden ur vägguttaget när apparaten inte används, när du monterar eller tar bort delar och innan du rengör den.

Säkerhet för andra

- ◆ Låt inte barn eller personer som inte har läst dessa instruktioner använda apparaten.
- ◆ Låt inte barn eller djur komma i närheten av arbetsområdet. Låt dem inte heller röra vid apparaten eller elsladden. Övervaka barnen noga när du använder apparaten i närheten av dem.

Efter användning

- ◆ Stäng av apparaten och dra ut elsladden om du låter apparaten vara oövervakad, och när du byter, rengör eller inspekterar den.

- ◆ När den inte används bör apparaten förvaras torrt. Placera apparaten på ett ställe där barn inte kan komma åt den.

Kontroll och reparationer

- ◆ Kontrollera att apparaten är hel och att den inte innehåller några skadade delar innan du använder den. Kontrollera att inga delar är trasiga, att strömbrytaren fungerar och att inget annat föreligger som kan påverka apparatens funktioner.
- ◆ Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder.
- ◆ Reparera eller byt ut skadade eller trasiga delar på en auktoriserad verkstad.
- ◆ Innan du använder apparaten kontrollerar du om elsladden visar tecken på skador, åldrande eller slitage.
- ◆ Använd inte apparaten om elsladden eller nätkontakten är skadad eller defekt.
- ◆ Om elsladden eller nätkontakten är skadad eller defekt måste den repareras av en behörig reparatör, annars kan det uppstå risker. Klipp inte av elsladden och försök inte reparera den själv.
- ◆ Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än dem som anges i den här bruksanvisningen.

Särskilda säkerhetsinstruktioner för limpistoler

Varning! Apparaten måste placeras på stativet när den inte används.

VIDRÖR INTE LIMPISTOLENS VARMA MUNSTYCKE.

Apparatens drifttemperatur är cirka 199 °C.

Undvik att ha händerna i närheten av den varma tillsatsen och arbetsområdet. Värme kan komma att ledas genom arbetsmaterialet. Håll fast arbetsmaterialet med klämmor eller tänger.

Värmeelementet börjar värmas upp så fort apparaten har kopplats in. Undvik skada på person eller sak genom att alltid utgå ifrån att apparaten är varm och sätta tillbaka den i stativet.

Skydda arbetsytan och arbetsmaterial mot värmeskador. Värme kan komma att ledas genom arbetsmaterialet. Skydda arbetsytan med ett värmebeständigt material.

Limstift är inte avsedda att förtäras och bör inte komma i kontakt med livsmedel och liknande. Uppsök vården om förtäring har skett. Förvara utom räckhåll för barn. Innan du rengör eller finjusterar apparaten, eller byter tillsats, måste du dra ut sladden ur eluttaget och låta tillsatsen svalna.

Du får aldrig snabbkyla apparaten efter användningen genom att sänka ned någon av dess delar i vatten eller någon annan vätska. Låt den bara svalna i den omgivande luften.

Håll apparaten borta från lättantändliga material. Tänk på att denna apparat kan orsaka antändning. Om du är orolig för detta kan du prova med en spillbit.

Låt aldrig apparaten vara inkopplad utan uppsyn.

Efter användningen ska du dra ut sladden ur vägguttaget, låta tillsatsen svalna och förvara apparaten utom räckhåll för barn.

Ångor till följd av materialuppvärmning vid hantverksarbete kan vara farliga. Sörj alltid för god ventilation på arbetsplatsen. Sök rådgivning för de material som används.

Försök aldrig att sätta i annat i limpistolen än de limstift, tätningar och fogar som rekommenderas.

Exempel: Försök inte att smälta kriter eller stearinljus.

Använd INTE varmt, smält lim som ersättning för fasta fästaneländningar.

Limstiften som används med denna limpistol börjar mjukna vid cirka 60 °C. Använd inte limmet på föremål eller material som utsätts för värme.

Undvik att det kommer ut lim av misstag. Att tvinga in ett limstift i en uppvärmd apparat kan skada apparaten eller leda till att varmt lim plötsligt väljer fram ur munstycket när drifttemperaturen uppnås. Det kan komma ut lim ur den uppvärmda apparaten utan att man trycker på utlösaren (1). Sätt tillbaka apparaten i stativet och skydda arbetsytan med ett värmebeständigt material.

Denna apparat är ingen leksak. Förvara utom räckhåll för barn.

Säkerhetssymboler på apparaten



Varm yta, vidrör ej.



Apparaten får endast användas med det medföljande stativet.

Elektrisk säkerhet



Eftersom apparaten är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

- ◆ Ungdomar eller personer med svag hälsa ska inte använda verktyget utan tillsyn. Håll uppsyn över barn så att de inte leker med apparaten.
- ◆ Om nätsladden är skadad måste den för undvikande av fara bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

Funktioner

1. Utlösare
2. Handtag
3. Stativ
4. Trådstativ
5. Klarindikator

Montering

Varning! Innan du rengör eller finjusterar apparaten, eller byter tillsats, måste du dra ut sladden ur eluttaget och låta tillsatsen svalna.

Strömanslutning (fig. A & B)

Apparaten kan användas med eller utan sladd.

Vid användning utan sladd värms elementet med ström från stativet (3). Detta är lämpligt vid mindre arbeten som fordrar en mindre mängd lim.

Värmeelementet börjar svalna så fort apparaten har tagits av från stativet (3). När klarindikatorn (5) slocknar, eller när limmet inte längre flyter fritt, ska du sätta tillbaka apparaten i stativet (3).

Vid användning med sladd kan kontakten (6) tas loss från stativet (3) och anslutas direkt till apparaten. Detta är lämpligt vid större arbeten.

Ändra från användning utan sladd till användning med sladd (fig. C & D)

- ◆ Dra ut kontakten.
- ◆ Tryck ned de två flikarna framför kontakten (6) enligt bilden.
- ◆ Vrid kontakten (6) mot stativets insida (3) och lyft ut honuttaget och sladden ur hållaren.
- ◆ Vrid trådstativet (4) framåt (fig. D).
- ◆ Sätt i kontakten (6) i apparathandtaget (2) (med sladden vänd mot apparatens baksida).

Ändra från användning med sladd till användning utan sladd

- ◆ Dra ut kontakten ur uttaget.
- ◆ Ta loss kontakten (6) från apparathandtaget (2).
- ◆ Håll sladden så att den är vänd mot stativets (3) baksida och så att kontaktarna vetter uppåt, och sätt i kontakten (6) i dess plats på stativet (3).
- ◆ Tryck kontaktens (6) bakre ände nedåt så att den snäpper fast.

Montera och ta bort limspets-tillsatsen (fig. E)

Det finns tre olika tillsatser:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Förlängd sned (8)
- ◆ Bred (9)
- ◆ Vid tillsatsbyte används nyckeln som förvaras i stativet (3).
- ◆ Vrid limspets-tillsatsen moturs med nyckeln.

Ta bort och byta tillsats

- ◆ Montera tillsatsen och spänn den genom att vrida den medurs.

Montera ett limstift

Limstift finns att köpa hos din Black & Decker-återförsäljare (katalognummer X72020-QZ).

- ◆ Sätt i ett limstift i införingsröret på apparatens baksida.
- ◆ Tryck försiktigt på utlösaren (1) så att limstiftet kommer i rätt läge. Placera apparaten i stativet (3) (fig. A).
- ◆ Vid första användningen kan limstiftet tryckas in helt i apparaten. Det kan behövas ett andra limstift.

Varning! Försök inte att ta bort oanvända delar av limstift ur apparaten.

Användning

Varning! Tänk på att denna apparat kan orsaka antändning. Om du är orolig för detta kan du prova med en spillbit.

Apparaten blir ganska varm när den används. Det är normalt och innebär inte att något är fel. Undvik kontakt med stiftshuset och tillsatsen.

Sätta på strömmen

Sätt inte på strömmen utan att det sitter ett limstift i apparaten.

- ◆ Sätt på strömmen genom att sätta i kontakten i ett vägguttag. Värmeelementet börjar värmas upp så fort apparaten har kopplats in.
- ◆ Vänta tills klarindikatorn (5) tänds med rött sken (fig. B).
- ◆ Applicera lim genom att trycka på utlösaren (1). När pistolen slutar mata fram lim släpper du utlösaren (1) och trycker igen så att det matas fram mer. När hela limstiftet har kommit innanför kanten på införingsröret sätter du i ett nytt stift.

Råd för bästa resultat

Nedanstående grundläggande anvisningar är en vägledning till hobby- och gör-det-själv-apparater. Användaren bör öva de olika teknikerna på spillbitar för att lära sig rätt arbetsmetod och undvika skador på arbetsmaterialet.

Tips om att använda limpistolen

- ◆ Välj rätt limstift för varje användningsområde. Använd endast runda limstift som är avsedda för höga eller varierande temperaturer och som passar i denna apparat.
- ◆ Se till att ytorna är rena och fria från smuts och oljefilm innan du börjar limma.
- ◆ Sätt ihop delarna för att kontrollera att de faktiskt går att montera som önskat innan du börjar limma.
- ◆ Fixera de sammanlimmade delarna medan limmet stelnar. Värmen från limmet kan överföras till materialet. Användaren bör använda klämmor eller tänger för att skydda sig mot värmen.

- ◆ Vid arbete i kalla miljöer stelnar limmet snabbare. Vid arbete i varma miljöer stelnar limmet långsammare.
- ◆ Mängden applicerat lim påverkar stelningstiden. Stora limklumpar tar upp till femtio procent längre tid att stelna än små droppar. Våldigt små droppar stelnar så snabbt som på tio sekunder. Om du experimenterar med limpistolen på spillbitar lär du dig att bedöma den bästa limmängden för en viss uppgift.
- ◆ Vissa färger och betser som innehåller petroleumdestillat kan försvaga limmet. Testa före användningen. Du kan behöva måla eller betsa före limningen.
- ◆ Det är svårt att ta bort överflödigt lim när det har stelnat. Det går att ta bort överflödigt lim genom att skrapa på, dra i eller mjuka upp limmet genom att utsätta det för värme, t.ex. med apparatens varma spets. Limmet kan eventuellt kemtvättas bort från tyg.

Underhåll

Denna Black & Decker-apparat har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller den sin prestanda.

- ◆ Rengör apparaten regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel. Låt aldrig någon vätska komma in i apparaten och doppa den aldrig i någon vätska.

Reservkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Byt ut kontakten enligt följande:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.
- ◆ Anslut den grön/gula ledningen till jordanslutningen.

Varning! Följ monteringsanvisningarna som medföljer kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 3 A.

Miljö



Tänk på miljön när du slänger apparaten. Släng den inte tillsammans med vanligt avfall. Black & Decker-verkstäder tar emot gamla Black & Decker-verktyg och ser till att de omhändertas på ett miljövänligt sätt.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas. Användning av återvunnet material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala

insamlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

Black & Decker samlar in och återvinner uttjänta Black & Decker-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning.

För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista på alla auktoriserade verkstäder samt servicevillkor finns även tillgängliga på Internet: www.2helpU.com.

Tekniska data

		GG500
Spänning	VAC	230–240
Frekvens	Hz	50
Märkeffekt	W	25
Drifttemperatur	°C	199
Limstiftets diameter	mm	12
Vikt	kg	0,3

EC-förklaring om överensstämmelse

GG500

Black & Decker förklarar att dessa produkter överensstämmer med:

Normer och lagstiftning.

89/336/EEC, 73/23/EC, EN60335, EN55014, EN50336



Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham
 DL16 6JG,
 Storbritannien
 31-09-2006

Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabriktionsfel vid leverans till kund. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om

- ◆ produkten har använts i kommersiellt, yrkesmässigt eller uthyrningssyfte
- ◆ produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel

- ◆ produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse
- ◆ reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

För att utnyttja garantin skall produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som anges i bruksanvisningen. En förteckning över alla auktoriserade verkstäder samt servicevillkor finns även tillgängliga på Internet: www.2helpU.com.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket Black & Decker och vårt produktsortiment finns på www.blackanddecker.se.

Bruksområde

Din Black & Decker smeltelpistol er konstruert for å føye sammen materialer i hobby - og gjør-det-selv-bruk hjemme, herunder papir, kort og stoff.

Verktøyet er tiltenkt kun som konsumentverktøy.

Sikkerhetsinstrukser

Advarsel! Ved bruk av batteridrevne apparater må grunnleggende sikkerhetsforholdsregler (inkludert punktene som er beskrevet nedenfor) alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, personskade og skade på materiell.

- ◆ Les hele håndboken nøye før du bruker apparatet.
- ◆ Tiltenkt bruk er beskrevet i denne håndboken. Bruk av tilbehør eller utføring av oppgaver som ikke er anbefalt for apparatet i denne håndboken, kan medføre fare for personskade.
- ◆ Oppbevar håndboken for fremtidig referanse.

Bruk av apparatet

- ◆ Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete arbeidsområder og arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- ◆ Hold apparatet unna regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann i apparatet, øker faren for elektrisk støt.
- ◆ Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og gå fornuftig fram når du arbeider med apparatet. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- ◆ Du må aldri dra i strømledningen når du skal ta støpselet ut fra stikkkontakten. Hold strømledningen borte fra varmekilder, olje og skarpe kanter.
- ◆ Hvis strømledningen blir skadet under bruk, må du øyeblikkelig koble strømmen fra apparatet. Ikke ta på strømledningen før den er koblet fra stikkkontakten.
- ◆ Koble strømmen fra apparatet når det ikke er i bruk, før du setter på eller tar av deler og før du rengjør apparatet.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Ikke la barn eller andre som ikke kjenner til disse instruksjonene bruke apparatet.
- ◆ Pass på at barn og dyr ikke kommer i nærheten av arbeidsområdet, og at de ikke berører apparatet eller strømledningen. Pass godt på og vær forsiktig når apparatet brukes i nærheten av barn.

Etter bruk

- ◆ Slå av apparatet og trekk støpselet ut fra stikkkontakten før du lar apparatet stå uten tilsyn, og før du skifter, rengjør eller kontrollerer noen deler av apparatet.
- ◆ Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt sted. Barn skal ikke ha tilgang til apparater som ikke er i bruk.

Kontroll og reparasjon

- ◆ Kontroller at apparatet ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene har sprekker, om bryterne er skadet eller om det er andre forhold som kan ha innvirkning på driften.
- ◆ Ikke bruk apparatet hvis det har skadde eller defekte deler.
- ◆ Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- ◆ Før bruk må du sjekke strømledningen for tegn på skade, aldring og slitasje.
- ◆ Ikke bruk apparatet hvis strømledningen er skadet eller defekt.
- ◆ Hvis strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må det repareres av et autorisert reparasjonsverksted for å unngå fare. Du må ikke kutte strømledningen eller forsøke å reparere det selv.
- ◆ Forsøk aldri å fjerne eller skifte ut andre deler enn de som er oppgitt i denne håndboken.

Spesielle sikkerhetsinstrukser for smeltelpistoler

Advarsel! Dette apparatet må plasseres på stativet når det ikke er i bruk.

IKKE BERØR DEN OPPVARMEDE dysen på

smeltelpistolen. Driftstemperaturen på dette apparatet er ca. 199 °C.

Hold hendene borte fra det varme tilbehøret og

arbeidsområdet. Varme kan ledes gjennom arbeidsstykket. Bruk skruetvinger eller rørtang for å holde fast arbeidsstykket.

Varmeelementet begynner å varmes opp så snart

apparatet kobles til strømmen. Gå alltid ut fra at apparatet er varmt, og sett det tilbake på stativet for å unngå personskader eller materielle skader.

Beskytt arbeidsoverflaten og materialene mot

varmeskader. Varme kan ledes gjennom arbeidsstykket. Bruk varmebestandig materiale for å beskytte arbeidsoverflaten.

Smeltelim er ikke beregnet på å inntas og bør ikke komme i kontakt med mat, etc. Dersom lim svelges, må du oppsøke lege. Oppbevar det utilgjengelig for barn.

Før rengjøring, justering eller bytte av tilbehør. Koble fra apparatet og gir tilbehøret anledning til å avkjøles.

Du må aldri prøve å fremskynde kjølingen av apparatet ved å senke noen del av det ned i vann eller annen væske. Gi bare apparatet anledning til å luftkjøles.

Hold apparatet på avstand fra brennbare materialer.

Vær oppmerksom på at dette produktet kan antenne materiale. Er du bekymret for dette, kan du teste det på et stykke avfallsmateriale.

Du må aldri la apparatet være uten tilsyn når det er tilkoblet. Etter bruk må du koble apparatet fra, gi tilbehøret anledning til å avkjøles, og oppbevare det på et trygt sted som er utilgjengelig for barn.

Røyk som oppstår under arbeider med loddebolten kan være farlige. Du må alltid arbeide i et godt ventilert område. Innhent råd om materialene som brukes.

Du må aldri prøve å føre annet materiale enn anbefalte limstenger, tetningsmaterialer eller fugemasser i smeltelimpistolen. F.eks.: Ikke prøv å smelte crayon eller lys.

IKKE bruk varm smeltelim for å erstatte strukturelle bindingsmaterialer.

Limstengene som brukes sammen med denne smeltelimpistolen blir mykt ved ca. 60 °C. Ikke bruk lim på andre gjenstander eller materialer som utsettes for varme.

Unngå utilsiktet utmatning av lim. Dersom limstenger presses inn i et ikke oppvarmet apparat, kan apparatet bli skadet, eller det kan brått komme varm lim ut av dysen når driftstemperaturen nås. Det kan komme lim ut av et oppvarmet apparat uten at avtrekkeren betjenes (1). Sett apparatet tilbake i stativet og bruk varmebestandig materiale for å beskytte arbeidsoverflaten.

Apparatet er ikke et leketøy. Oppbevar det utilgjengelig for barn.

Sikkerhetssymboler på apparatet



Varm overflate, ikke berør.



Apparatet skal bare brukes med det stativet som følger med.

Elektrisk sikkerhet



Dette apparatet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller at spenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av unge eller uerfarne personer uten tilsyn. Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Black & Decker-servicesenter for å unngå fare.

Funksjoner

1. Utløser
2. Håndtak
3. Stativ
4. Støtte
5. Klar-til-bruk-indikator

Montering

Advarsel! Før rengjøring, justering eller bytte av tilbehør. Koble fra apparatet og gir tilbehøret anledning til å avkjøles.

Strømforbindelse (fig. A og B)

Apparatet kan brukes i trådløst eller med ledning.

I trådløs modus hentes strømforsyningen fra stativet (3) for å varme opp elementet. Dette passer for små oppgaver der det kreves en liten mengde lim.

Varmeelementet vil begynne å avkjøles så snart apparatet fjernes fra stativet (3). Når klar-til-bruk-indikatoren (5) skifter til grå farge, eller når limet ikke lenger flyter fritt, må du sette apparatet på stativet (3) igjen.

Når apparatet brukes med ledning, kan kontakten (6) fjernes fra stativet (3) og plugges direkte i apparatet. Dette passer til tyngre arbeidsoppgaver.

Skifte fra trådløs bruk til bruk med ledning (fig. C og D)

- ◆ Ta støpslet ut av kontakten.
- ◆ Skyv ned de to klaffene foran kontakten (6) som vist.
- ◆ Drei kontakten (6) mot innsiden av stativet (3) og løft stikkkontakten og ledningen ut av holderen.
- ◆ Drei støtten (4) framover (fig. D).
- ◆ Før kontakten (6) inn i håndtaket (2) på apparatet (med ledningen mot baksiden av enheten).

Skifte fra bruk med ledning til trådløs bruk

- ◆ Ta støpslet ut av strømkontakten.
- ◆ Trekk kontakten (6) ut av håndtaket (2) på apparatet.
- ◆ Før forsiden av kontakten (6) inn i stativet (3) mens ledningen er vendt mot baksiden av stativet (3) og koplignene er vendt opp.
- ◆ Skyv bakkdelen av kontakten (6) ned for å låse den på plass.

Montering og demontering av alternative limdyser (fig. E).

Det finnes tre ulike tilbehørsdeler:

- ◆ Standard (7)
- ◆ Utvidet vinkel (8)
- ◆ Bred (9)
- ◆ Det følger med en nøkkel for å skifte tilbehør. Denne oppbevares i stativet (3).
- ◆ Bruk nøkkelen for å dreie limdysen mot klokken.

Demontere og skifte tilbehør

- ◆ Monter tilbehøret og drei det med urviseren for å stramme det.

Montere en limstang

Reservelimstenger får du hos din Black & Decker-forhandler (kat.nr. X72020-QZ):

- ◆ Før en smeltelimstang inn i inntaksrøret bak på apparatet.
- ◆ Press avtrekkeren (1) forsiktig for å plassere limstangen solid i korrekt posisjon. Sett apparatet i stativet (3) (fig. A).

- ◆ Første gang du bruker apparatet, kan det hende at limstangen går helt inn i apparatet. Det kan da være nødvendig å bruke en limstang til.

Advarsel! Ikke prøv å fjerne en ubrukt del av en limstang fra apparatet.

Bruk

Advarsel! Vær oppmerksom på at dette produktet kan antenne materiale. Er du bekymret for dette, kan du teste det på et stykke avfallsmateriale.

Dette apparatet blir ganske varmt under bruk. Dette er normalt og betyr ikke at noe er feil. Unngå å komme i berøring med spissens innkapsling og tilbehøret.

Slå apparatet på

Ikke slå apparatet på uten at det er satt inn limstang.

- ◆ Stikk støpslet inn i en egnet stikkontakt for å slå på apparatet. Varmeelementet begynner å varmes opp så snart apparatet kobles til strømmen.
- ◆ Vent til klar-til-bruk-indikatoren (5) skifter fra grått til rødt (fig B).
- ◆ Appliser lim ved å trykke på avtrekkeren (1). Når pistolen slutter å presse ut lim, kan du slippe løs avtrekkeren (1) og trykke på den en gang til for å presse ut mer lim. Når limstangen er presset så langt inn at den er på nivå med leppen på inntaksrøret, må du føre inn en ny stang.

Råd for optimal bruk

De grunnleggende instruksene under er ment som en veiledning for bruk i kunsthåndverk og gjør-det-selv-bruk. Brukeren bør først øve de ulike bruksmulighetene på avfallsmateriale før å oppnå ønsket effekt og hindre skader på arbeidsstykket.

Tips om bruken av smeltelimpistolen

- ◆ Velg riktig limstang for det aktuelle brukstilfelle. Bruk bare runde limstenger for høy- eller multitemperatur som er egnet for dette apparatet.
- ◆ Kontroller at overflatene er rene og fri for smuss eller oljefilm før du limer.
- ◆ Før sammen delene for å kontrollere at de kan føyes sammen i ønsket stilling, før du appliserer lim.
- ◆ Iverksett tiltak for å holde delene i posisjon mens limet herdes. Varmen fra limet kan overføres til materialet. Det bør brukes skruetvinger eller nebbtang for å beskytte brukeren mot varmen.
- ◆ Når det arbeides i kalde omgivelser, reduseres tiden som er nødvendig for at limet skal herdes. Varme omgivelser vil forlenge herdetiden for limet.
- ◆ Den limmengden som brukes, vil påvirke herdetiden. Store, tunge dammer med lim vil trenge inntil femti prosent mer tid for å tørke enn små dråper. Svært tynne limstrenger vil tørke så raskt som på 10 sek. Ved å eksperimentere litt med smeltelimpistolen på avfallsmateriale kan du lettere finne fram til beste metode for det aktuelle prosjektet.

- ◆ Noen lakk- og malingstyper inneholder petroleumsdestillater som kan gjøre limet svakere. Test før bruk. Det kan være nødvendig å lakkere eller male før limingen.
- ◆ Det er vanskelig å fjerne overflødig lim fra materialer etter at limet er herdet. Man kan forsøke å fjerne overflødig lim ved å skrape det bort, skrelle det av, eller ved å mykne limet ved å tilføre varme, f.eks. med den varme spissen på apparatet. Lim kan fjernes fra tekstil med tørrensing.

Vedlikehold

Black & Decker-apparatet ditt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av godt vedlikehold og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

- ◆ Rengjør apparatet regelmessig med en ren, fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler. La det aldri sive væske inn i apparatet, og senk aldri noen deler av apparatet ned i væske.

Skifte nettplugg (bare Storbritannia og Irland)

Hvis ny nettplugg må settes på:

- ◆ Deponer den gamle pluggen på miljøvennlig måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til det strømførende tilkoblingspunktet i den nye pluggen.
- ◆ Koble den blå ledningen til nullpunktlemmen.
- ◆ Koble den grønne/gule ledningen til jordklemmen.

Advarsel! Følg monteringsinstruksene som følger med kvalitetspluggen. Anbefalt sikring: 3 A.

Beskytt miljøet



Når apparatet er utslitt, bør det kasseres på en miljøvennlig måte. Black & Decker-serviceverkstedene tar i mot gamle Black & Decker-verktøy og kasserer dem på en miljømessig forsvarlig måte.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres adskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Resirkulering av brukte produkter gir redusert miljøforurensing og mindre behov for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for egen innsamling av elektriske produkter fra husstander, på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren når du kjøper et nytt produkt.

Black & Decker tar i mot brukte Black & Decker-produkter for resirkulering. Du kan levere produktet til et autorisert serviceverksted.

For informasjon om nærmeste autoriserte serviceverksted, kontakt ditt lokale Black & Decker-kontor på den adressen som er angitt i bruksanvisningen. Det finnes også en liste over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og opplysninger om ettersalgsservice og kontakter på Internett:

www.2helpU.com.

Tekniske data

		GG500
Spenning	V AC	230-240
Frekvens	Hz	50
Normert inngang	W	25
Driftstemperatur	°C	199
Limstangdiameter	mm	12
Vekt	kg	0.3

Besøk vårt webområde **www.blackanddecker.no** for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om Black & Decker og produktutvalget vårt på **www.blackanddecker.no**.

Samsvarserklæring for EU

GG500

Black & Decker erklærer at disse produktene overholder:
Standarder og lovreguleringer
89/336/EØF, 73/23/EF, EN60335, EN55014, EN50336



Kevin Hewitt
Direktør for forbrukerteknikk
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Storbritannia
31-09-2006

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten til sine produkter og tilbyr en enestående garanti. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter, og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene, innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å skifte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- ◆ produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- ◆ produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller mislighold.
- ◆ produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell.
- ◆ reparasjoner er forsøkt utført av andre enn autoriserte serviceverksteder eller Black & Deckers serviceteknikere.

For å ta garantien i bruk skal produktet og kjøpekvittring leveres til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. For informasjon om nærmeste autoriserte serviceverksted, kontakt ditt lokale Black & Decker-kontor på den adressen som er angitt i bruksanvisningen. En oversikt over autoriserte serviceverksteder og opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett:

www.2helpU.com

Anvendelsesområde

Din Black & Decker-limpistol er designet til hobby- og "gør det selv"-aktiviteter i hjemmet, hvor der skal sættes materialer sammen, f.eks. papir eller karton.

Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsvejledninger

Advarsel! Ved brug af apparater, der strømforsynes fra forsyningsnettet, er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder bl.a. nedenstående, altid følges for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød, personskade og tingskade.

- ◆ Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- ◆ Apparatets påtænkte anvendelse fremgår af vejledningen. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af opgaver med apparatet ud over de i brugervejledningen anbefalede kan medføre risiko for personskade.
- ◆ Opbevar denne vejledning til fremtidig brug.

Brug af apparatet

- ◆ Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ordentligt oplyst. Rodede og uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- ◆ Værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt. Indtrængen af vand i værktøjet øger risikoen for elektrisk stød.
- ◆ Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug værktøjet fornuftigt. Man bør ikke bruge maskinen, hvis man er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af elværktøj kan føre til alvorlige personskader.
- ◆ Træk aldrig i netledningen for at tage stikket ud af stikkontakten. Beskyt netledningen mod varmpåvirkninger, olie og skarpe kanter.
- ◆ Hvis netledningen bliver beskadiget under brug, skal du med det samme tage apparatet ud af stikkontakten. Undlad at berøre netledningen, før der er slukket for strømmen.
- ◆ Afbryd strømmen til apparatet, når det ikke bruges, før dele monteres eller fjernes, og før rengøring af apparatet.

Andres sikkerhed

- ◆ Lad ikke børn eller personer, der ikke har læst disse instruktioner, benytte apparatet.
- ◆ Lad ikke børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet eller berøre apparatet eller netledningen. Vær opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.

Efter brug

- ◆ Sluk for stikkontakten, og tag stikket ud af kontakten, før apparatet efterlades uden opsyn, og før du udskifter, rengør eller kontrollerer nogen dele af apparatet.
- ◆ Når apparatet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted. Børn må ikke have adgang til opbevarede apparater.

Eftersyn og reparationer

- ◆ Før brug skal apparatet kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Se efter knækkede dele, skader på kontakter og eventuelle andre tilstande, der kan påvirke apparatets drift.
- ◆ Brug ikke apparatet, hvis nogen del af det er beskadiget eller defekt.
- ◆ Sørg for at få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.
- ◆ Kontroller før brugen, om netledningen viser tegn på beskadigelse, ældning og slid.
- ◆ Undlad at bruge apparatet, hvis netledningen eller stikket er beskadiget eller ødelagt.
- ◆ Hvis netledningen eller stikket er beskadiget eller ødelagt, skal det repareres på et autoriseret værksted, så farlige situationer undgås. Undlad at skære i netledningen, og forsøg ikke selv at reparere den.
- ◆ Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Særlige sikkerhedsinstruktioner for limpistol

Advarsel! Dette værktøj skal anbringes i holderen, når det ikke er i brug.

RØR IKKE VED LIMPISTOLENS VARME DYSE.

Under brugen når dette værktøj en temperatur på ca. 199°C.

Hold hænderne på afstand af det varme tilbehør og arbejdsområde. Varmen kan ledes gennem materialet. Hold materialet med en tang eller pincet.

Opvarmningen af varmelementet begynder,

når værktøjet tilslutes. Gå altid ud fra, at værktøjet er varmt, og anbring det altid i holderen for at undgå personskade og materiel skade.

Beskyt arbejdsfladen og materialerne mod skader forårsaget af varmen. Varmen kan trænge igennem materialet. Beskyt arbejdsfladen med et varmebestandigt materiale.

Limstifter må ikke indtages og må ikke komme i

kontakt med fødevarer osv. Søg lægehjælp, hvis en limstift sluges. Opbevar limstifter utilgængeligt for børn.

Inden rengøring, justering eller skift af tilbehøret.

Tag værktøjet ud af stikkontakten, og lad tilbehøret køle af.

Forsøg ikke at afkøle værktøjet efter brug ved at nedsænke dele af det i vand eller anden væske.

Lad udelukkende værktøjet luftkøle.

Hold værktøjet på afstand af alt brændbart materiale.

Vær opmærksom på, at dette produkt kan antænde materiale. Test i tvivlstilfælde en materialeprøve.

Efterlad aldrig værktøjet tilsluttet og uden opsyn.

Tag stikket ud efter brug, lad tilbehøret køle af, og anbring værktøjet et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

Dampe, som opstår ved opvarmning af materialer, der anvendes til hobbyaktiviteter, kan være farlige.

Udfør altid arbejdet på et sted med god ventilation. Søg rådgivning om de materialer, der anvendes.

Forsøg aldrig at isætte andre materialer end de anbefalede limstifter, forseglings- eller tætningsmasser i limpistolen. Forsøg f.eks. ikke at smelte farveblyanter eller stearinlys

Brug IKKE lim, der smelter, når det udsættes for varme, i stedet for bygningsbeslag.

Limstifterne, der bruges til denne limpistol, blødgøres ved ca. 60°C. Brug ikke lim på genstande eller materiale, der udsættes for varme.

Undgå utilsigtet afgivelse af lim. Hvis der tvinges limstifter ind i et uopvarmet værktøj, kan det beskadige værktøjet eller medføre, at varm lim utilsigtet løber ud af dysen, når brugstemperaturen er nået. Der kan løbe lim ud af et opvarmet værktøj, uden at der trykkes på startknappen (1). Anbring værktøjet i holderen, og beskyt arbejdsfladen med et varmebestandigt materiale.

Dette værktøj er ikke legetøj. Opbevar det utilgængeligt for børn.

Sikkerhedssymboler på værktøjet



Varm overflade. Må ikke berøres.



Værktøjet må kun bruges sammen med den medfølgende holder.

Elektricitet og sikkerhed



Dette værktøj er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent af unge eller uerfarne personer uden opsyn. Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Black & Decker-værksted, så farlige situationer undgås.

Funktioner

1. Startknap
2. Håndtag
3. Holder
4. Metalholder
5. Indikator, der viser, at værktøjet er klar til brug

Montering

Advarsel! Inden rengøring, justering eller ændring af tilbehøret. Tag værktøjet ud af stikkontakten, og lad tilbehøret køle af.

Tilslutning til strømkilde (fig. A og B)

Værktøjet kan bruges med eller uden ledning.

Når værktøjet anvendes trådløst, får det strøm fra holderen (3) til opvarmning af elementet. Dette er velegnet til mindre opgaver, hvor der skal bruges små mængder lim.

Afkølingen af varmelementet begynder, når værktøjet forlader holderen (3). Sæt værktøjet tilbage i holderen (3), når indikatoren for klar til brug (5) skifter til grå, eller når limen ikke længere flyder frit.

Når værktøjet skal anvendes med ledning, kan stikket (6) tages ud af holderen (3) og sættes direkte i værktøjet. Dette er velegnet til mere omfattende opgaver.

Skift fra brug uden til brug med ledning (fig. C og D)

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Tryk de to tapper på stikkets forside (6) nedad som vist.
- Drej stikket (6) mod holderens inderside (3), og løft samlestikket og ledningen ud af holderen.
- Drej metalholderen (4) fremad (fig. D).
- Sæt stikket (6) i værktøjets håndtag (2) (så ledningen vender mod enhedens bagside).

Skift fra brug med til brug uden ledning

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Tag stikket (6) ud af værktøjets håndtag (2).
- Sæt stikkets forside (6) i holderen (3), så kablet vender mod holderens (3) bagsiden, og forbindelserne vender opad.
- Skub det bageste af stikket (6) ned for at låse det på plads.

Montering og afmontering af limspidsen (fig. E)

Der er tre forskellige tilbehør:

- Standard (7)
- Ekstra vinkel (8)
- Bredt (9)
- Der medfølger en skruenøgle til skift af tilbehøret. Den opbevares i holderen (3).
- Drej limspidstilbehøret mod uret med skruenøglen.

Afmontering og skift af tilbehør

- Monter tilbehøret, og drej det med uret for at tilspænde det.

Isætning af en limstift

Nye limstifter fås hos Black & Decker-forhandleren (katalognr. X72020-QZ):

- Sæt en limstift, der smelter vha. varme, i indgangsrøret bagpå værktøjet.
- Tryk forsigtigt på startknappen (1) for at sætte limstiften fast på plads. Anbring værktøjet i holderen (3) (Fig. A).

- ◆ Ved ibrugtagningen kan limstiften forsvinde helt ind i værktøjet. Det kan være nødvendigt at isætte yderligere en limstift.

Advarsel! Forsøg ikke at tage en ubenyttet del af limstiften ud af værktøjet.

Anvendelse

Advarsel! Vær opmærksom på, at dette produkt kan antænde materiale. Test i tvivlstilfælde en materialeprøve.

Dette værktøj bliver temmelig varmt under brugen. Dette er helt normalt og er ikke ensbetydende med et teknisk problem. Undgå kontakt med spidsanordningen og -tilbehøret.

Sådan tændes værktøjet

Tænd ikke værktøjet, uden at der er isat en limstift.

- ◆ Sæt stikket i en passende stikkontakt for at tænde værktøjet. Opvarmningen af varmeelementet begynder, i samme øjeblik værktøjet tilsluttes.
- ◆ Vent, indtil indikatoren (5), der viser at værktøjet er klar til brug, skifter fra grå til rød (Fig B).
- ◆ Påfør lim ved at trykke på startknappen (1). Slip startknappen (1), og tryk igen for at aktivere limtilførslen, når limpistolen holder op med at udsende lim. Isæt en ny stift, når limstiften er presset ned i niveau med indgangsrørets kant.

Gode råd til optimal brug

De grundlæggende instruktioner nedenfor er en vejledning til hobby- og "gør det selv"-arbejde. Brugeren bør øve sig på prøvemateriale, så den ønskede effekt kan opnås, uden at materialet beskadiges.

Gode råd om brug af limpistolen

- ◆ Vælg den rette limstift til formålet. Brug kun runde limstifter, som er egnede til høje temperaturer eller flere temperaturer, til dette værktøj.
- ◆ Sørg for, at overfladerne er rene og fri for smuds- eller oliebelægninger, inden der limes.
- ◆ Saml delene for at kontrollere, at de kan samles i den ønskede position, inden der påføres lim.
- ◆ Træf foranstaltninger, så delene kan holdes på plads, mens limen hælder. Varmen fra limen kan ledes til materialet. Brug en tang eller pincet til at beskytte brugeren mod varmen.
- ◆ Limen hælder hurtigere, når der arbejdes i kølige omgivelser. I varme omgivelser er limen længere tid om at hærdne.
- ◆ Mængden af påført lim påvirker hærningstiden. Større limklatter er op til 50% længere tid om at tørre end små dråber. Helt små limperler tørrer på bare 10 sekunder. Eksperimenter med limpistolen på prøvemateriale for at finde den bedst egnede metode til dit projekt.

- ◆ Visse typer maling og farve indeholder petroleumdestillater, som kan svække klæbeeften. Test inden brug. Det kan være nødvendigt at male eller påføre farve, inden der limes.
- ◆ Overskydende lim kan være vanskelig at fjerne fra materialet, når den er hærdet. Prøv at fjerne den overskydende lim ved at skrabe, skrælle eller blødgøre den med varme, f.eks. med værktøjets varme spids. Limen kan muligvis fjernes fra stof ved kemisk rensning.

Vedligeholdelse

Dit Black & Decker-værktøj er beregnet til at fungere i en længere periode med minimal vedligeholdelse. Fortsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling og regelmæssig rengøring.

- ◆ Rens med jævne mellemrum værktøjet med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsæk aldrig nogen del af værktøjet i væske.

Udskiftning af netstik (kun Storbritannien og Irland)

Sådan monteres et nyt netstik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.
- ◆ Sæt den grønne/gule ledning i jordklemmen.

Advarsel! Følg de monteringsanvisninger, der leveres sammen med kvalitetsstik. Anbefalet sikring: 3 A.

Miljø



Når dit apparat er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, beskyt da naturen ved ikke at smide det ud sammen med det almindelige affald. Black & Decker-værksteder modtager gammelt Black & Decker-værktøj og sørger for, at det bortskaffes på en miljørigtig måde.



Ved adskilt bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige stoffer. Genanvendelse af stoffer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve separat indsamling af elprodukter fra husholdningen, ved kommunale affaldsdepoter eller af den detailhandlende ved køb af et nyt produkt.

Black & Decker sørger for at indsamle og genanvende Black & Decker-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os.

Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, som er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om det nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: **www.2helpU.com**.

Tekniske data

		GG500
Spænding	VAC	230-240
Frekvens	Hz	50
Nominel indgangseffekt	W	25
Driftstemperatur	°C	199
Limstiftens diameter	mm	12
Vægt	kg	0,3

EU overensstemmelseserklæring

GG500

Black & Decker erklærer, at disse produkter er i overensstemmelse med følgende:

Standarder & lovgivning.

89/336/EØF, 73/23/EU, EN60335, EN55014, EN50336



Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham
 DL16 6JG,
 Storbritannien
 31-09-2006

Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er frit for materielle skader og/eller fabrikationsfejl ved levering til kunden.

Garantien er et tillæg til forbrugerens lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ normal slitage
- ◆ uheldige følger efter unormal anvendelse af værktøjet
- ◆ overbelastning, hærværk eller overdrevent intensiv brug af værktøjet eller ulykkehændelse
- ◆ reparationer udført af nogen anden end et autoriseret Black & Decker-værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted. Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om det nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår er tilgængelig på internettet på adressen:

www.2helpU.com

Gå venligst ind på vores website

www.blackanddecker.dk for at registrere dit nye produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud.

Der findes yderligere oplysninger om mærket Black & Decker og vores produktsortiment på adressen

www.blackanddecker.dk.

Käyttötarkoitus

Black & Deckerin liimapistooli soveltuu askarteluun erilaisten materiaalien, kuten paperin ja pahvin liimaamiseen.

Tämä laite on tarkoitettu kotikäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Varoitus! Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava asianmukaisia turvaohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen, henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden riski olisi mahdollisimman pieni.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käyttötarkoitus kuvataan ohjeissa. Muiden kuin ohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin oppaassa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Laitteen käyttö

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Työpaikan epäjärjestys ja puutteellinen valaistus voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä käytä sähkötyökalua sateessa tai märissä olosuhteissa. Laitteen sisään joutunut vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä laitteen käytössä. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Jos virtajohto vahingoittuu käytön aikana, kytkä se välittömästi irti virtalähteestä. Älä kosketa johtoa ennen kuin olet irrottanut sen virtalähteestä.
- Jos et käytä laitetta, kytkä se irti virtalähteestä ennen osien asentamista tai irrottamista ja ennen puhdistusta.

Muiden turvallisuus

- Älä anna lasten tai kenenkään, joka ei ole lukenut tätä käyttöohjetta tai tutustunut laitteeseen, käyttää sitä.
- Älä anna lasten tai eläinten tulla lähelle työskentelyaluetta tai koskea laitteeseen tai sähköjohtoon. Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.

Käytön jälkeen

- Sammuta laite ja vedä pistoke irti pistorasiasta, ennen kuin jätät sen ilman valvontaa, ja ennen sen osien vaihtamista, puhdistamista tai tarkastamista.
- Kun laitetta ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa. Pidä laite lasten ulottumattomissa.

Tarkastus ja korjaus

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vahingoittunut tai viallinen.
- Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tarkista ennen käyttöä, että sähköjohto ei ole vaurioitunut, vanhentunut tai kulunut.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut tai viallinen.
- Jos virtajohto on vaurioitunut tai viallinen, se voidaan korjata vain valtuutetussa Black & Deckerin huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi. Älä katkaise virtajohtoa äläkä yritä korjata sitä itse.
- Älä koskaan yritä korjata tai vaihtaa muita kuin ohjeissa erikseen määriteltäviä osia.

Liimapistoolia koskevat turvaohjeet

Varoitus! Kun laitetta ei käytetä, se on sijoitettava telineeseensä.

ÄLÄ KOSKETA LIIMAPISTOOLIN KUUMAA SUUTINTA. Tämän laitteen toimintalämpötila on noin 199°C.

Älä kosketa pistoolin kuumaa kärkeä tai työkohdetta. Työstettävä kohde voi johtaa kuumuutta. Kiinnitä työkohde puristimilla tai pidä sitä pihdeillä.

Laitteen kuumennusvastus alkaa lämmetä heti, kun virta kytketään. Vahinkojen välttämiseksi on aina oletettava, että laite on kuuma, ja palautettava se käytön jälkeen telineeseen.

Suojaa käsiteltävä materiaali ja sen pinta kuumuusvaurioilta. Työstettävä kohde voi johtaa kuumuutta. Suojaa työkohteen pinta käyttämällä kuumuutta kestävää materiaalia.

Liimapuikkoja ei saa panna suuhun eivätkä ne saa olla kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa. Jos liimaa on nieltä, hakeudu lääkäriin. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Ennen puhdistusta, säätöä tai suuttimen vaihtoa: irrota laite verkkovirrasta ja anna suuttimen jäähtyä.

Älä koskaan jäähdytä laitetta käytön jälkeen upottamalla sitä edes osittain veteen tai muuhun nesteeseen. Anna laitteen jäähtyä itseksensä.

Laite ei saa joutua kosketuksiin tulenarkojen materiaalien kanssa. Laite voi sytyttää tiettyjä materiaaleja palamaan. Jos epäilet sen mahdollisuutta, testaa ensin pienellä hukkapolalla.

Älä koskaan jätä verkkovirtaan kytkettyä laitetta valvomatta. Irrota käytön jälkeen virtajohto pistorasiasta, anna suuttimen jäähtyä ja vie laite sitten turvalliseen säilytyspaikkaan lasten ulottumattomiin.

Materiaalien kuumennuksessa syntyvät höyryt ja käry voivat olla haitallisia. Työskentele aina hyvin tuuletetussa tilassa. Tutustu käytettäviä materiaaleja koskeviin ohjeisiin.

Älä koskaan lisää liimapistooliin muita materiaaleja kuin suositeltuja liima-, vaha- ja tiivisteinepuikkoja. Esimerkki: Älä yritä sulattaa väriiliituja tai kynttilöitä.

ÄLÄ käytä kuumaa liimaa rakenteissa käytettävien kiinnitteiden sijasta.

Liimapistoolissa käytettävä puikkoliima pehmenee noin 60 °C lämpötilassa. Älä siis käytä liimaa kohteissa, jotka altistuvat kuumuudelle.

Varo pistoolista vahingossa tulevia liimapurskeita. Liimapuikon työntäminen väkisin lämmittämättömään pistooliin voi vahingoittaa pistoolia tai kuumaa liimaa voi yllättäen purskahtaa suuttimesta siinä vaiheessa, kun laite saavuttaa toimintalämpötilan. Liimaa voi pursuta kuumennetun laitteen suuttimesta, vaikka liipaisinta (1) ei paineta. Aseta laite takaisin telineeseen ja suojaa työkohde kuumuutta kestäväällä materiaalilla.

Tämä laite ei ole leikkikalua. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Laitteen turvamerkinnät



Kuuma pinta - älä kosketa.



Käytä vain laitteen mukana toimitettua telinettä.

Sähköturvallisuus



Tämä laite on kaksoeristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että syöttövirta vastaa laitekilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai hyvin heikkokuntoisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa. Muista, ettei laite ole lasten leikkikalua.
- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen tulee turvallisuussyistä jättää valmistajan tai valtuutetun Black & Decker -huollon tehtäväksi.

Yleiskuvaus

1. Kytin
2. Kahva
3. Teline
4. Metallilankatuki
5. Käyttövalmiuden ilmaisin

KOKOAMINEN

Varoitus! Ennen puhdistusta, säätöä tai suuttimen vaihtoa: irrota laite verkkovirrasta ja anna suuttimen jäähtyä.

Virran kytkentä (kuvat A ja B)

Laitetta voi käyttää johtoon kiinnitettynä tai johdottomana.

Kun laitetta käytetään ilman johtoa, kuumennusvirta saadaan telineestä (3). Tämä tapa sopii tilanteisiin, jolloin työssä tarvittava liimamäärä on vähäinen.

Lämpövastus alkaa jäähtymään heti, kun laite nostetaan irti telineestä (3). Kun käyttövalmiuden ilmaisin (5) muuttuu harmaaksi tai kun liima ei enää ole kunnolla juoksevaa, palauta pistooli takaisin telineeseen (3).

Johdollisessa käyttötilassa liittimen (6) voi irrottaa telineestä (3) ja kiinnittää suoraan pistooliin. Tämä tapa soveltuu pitkäkestoisin töihin.

Vaihtaminen johdottomasta johdolliseen käyttöön (kuvat C ja D)

- ◆ Irrota pistoke liittimestä.
- ◆ Paina alas liittimen (6) edessä olevat kaksi kielekettä kuvan osoittamalla tavalla.
- ◆ Kierrä liittintä (6) telineen (3) sisäosaan päin ja nosta johdon liitin irti telineestä.
- ◆ Käännä metallilankatuki (4) eteen (kuva D).
- ◆ Paina liitin (6) liimapistoolin kahvaan (2) niin, että johto suuntautuu pistoolista taaksepäin.

Vaihtaminen johdollisesta johdottomaan käyttöön

- ◆ Irrota pistoke verkkovirran pistorasiasta.
- ◆ Irrota liitin (6) liimapistoolin kahvasta (2).
- ◆ Työnnä liitin (6) paikalleen telineeseen (3) siten, että johto jää telineen taakse ja liittimen koskettimet ovat ylöspäin.
- ◆ Paina liittimen (6) takaosa lukitusasentoon.

Liimasuuttimen kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva E)

Laitteessa on kolme erilaista suutinta.

- ◆ Normaali (7)
- ◆ Pitkä viistokärki (8)
- ◆ Leveä (9)
- ◆ Laitteen telineessä (3) on suuttimen vaihtoavain.
- ◆ Suutin irrotetaan kiertämällä sitä avaimella vastapäivään.

Suuttimen irrottaminen ja kiinnittäminen

- ◆ Aseta suutin paikalleen ja kiristä se myötäpäivään kiertäen.

Liimapuikon asentaminen

Liimapuikkoja myyvät Black & Decker –tuotteiden jälleenmyyjät (tuotenro X72020-QZ).

- ◆ Aseta liimapuikko laitteen takaosassa olevaan syöttöputkeen.
- ◆ Vie liimapuikko paikalleen puristamalla liipaisinta (1) kevyesti. Aseta laite telineeseen (3) (kuva A).

- ◆ Ensimmäisellä käyttökerralla liimapuikko voi mennä kokonaan pistoolin sisään. Toinen liimapuikko voi olla tarpeen.

Varoitus! Älä yritä poistaa puikon käyttämätöntä osaa pistoolista.

Käyttö

Varoitus! Laite voi sytyttää tiettyjä materiaaleja palamaan. Jos epäilet sen mahdollisuutta, testaa ensin pienellä hukkapalalla. Laite lämpenee käytössä. Tämä on täysin normaalia eikä ole merkinä ongelmasta. Älä kosketa pistoolin kärkeä tai liimasuutinta.

Virran kytkeminen

Älä kytkä virtaa laitteeseen, jos siinä ei ole liimapuikkoa.

- ◆ Virta kytketään työntämällä virtajohdon pistoke pistorasiaan. Kuumennusvastus alkaa lämmitä heti, kun virta kytketään.
- ◆ Odota, kunnes käyttövalmiuden ilmaisin (5) vaihtuu harmaasta punaiseksi (kuva B).
- ◆ Liimaa purosotetaan liipaisimesta (1) puristamalla. Kun liiman tulo lakkaa, vapauta liipaisin (1) ja purista uudelleen. Kun liimapuikko on kokonaan mennyt syöttöputkeen, työnnä sen perään uusi puikko.

Näin saavutat parhaat tulokset

Alla olevat perusohteet on tarkoitettu neuvoiksi käsityö- ja askartelukäyttöön. Harjoittele eri käyttötapoja ensin johonkin hukkamateriaaliin saadaksesi tuntuman menettelyyn ja välttääksesi työkohteen vahingoittamisen.

Liimapistoolin käyttövihjeitä

- ◆ Valitse kulloiseenkin käyttökohteeseen parhaiten sopiva liimapuikko. Käytä vain tähän laitteeseen sopivia korkean tai monen lämpötilan pyöreitä liimapuikkoja.
- ◆ Puhdista roskat ja mahdollinen öljy liimattavista pinnoista.
- ◆ Kokeile ennen liimaamista, että liitettävät osat sopivat kunnolla toisiinsa halutussa asennossa.
- ◆ Liitettävien osien tulee olla puristuksessa niin kauan, kunnes liima kovettuu. Liiman kuumuus voi siirtyä liimattavaan kohteeseen. Sen vuoksi suositellaan pihtien tai puristinten käyttöä.
- ◆ Kylmässä liima kovettuu nopeasti. Kovettumisaika pitenee, jos käyttöympäristö on lämmin.
- ◆ Kovettumisaikaan vaikuttaa myös käytetty liimamäärä. Pienet liimapisarat kovettuvat puolta nopeammin kuin suuren liimamäärät. Hyvin ohut liimakerros kovettuu jopa 10 sekunnissa. Kokeile liimapistoolia hukkamateriaaliin saadaksesi selvälle kulloiseenkin tehtävään parhaiten soveltuvat työtavat.
- ◆ Eräät maalit ja öljypohjaiset pintakäsittelyaineet voivat heikentää liiman pitoa. Kokeile ennen käyttöä. Voit joutua maalaamaan tai käsittelemään pinnan ennen liimausta.

- ◆ Kovettuneen ylimääräisen liiman poistaminen voi olla hankalaa. Yli pursuneen liiman poistoa voi kokeilla raaputtamalla, kuorimalla tai pehmentämällä se pistoolin kuumalla kärjellä. Tekstiileistä liiman voi joutua poistamaan kuivapesulla.

Huolto

Black & Deckerin laite on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Huolenpidolla ja säännöllisellä puhdistuksella laite pysyy pitkään kunnossa.

- ◆ Puhdista laite säännöllisesti kostealla rievulla. Älä käytä puhdistamiseen liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita. Älä päästä laitteen sisään nestettä äläkä upota sitä nesteeseen edes osittain.

Varaverkkopistoke (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Uuden pistokkeen asentaminen

- ◆ Hävitä vanha pistoke asianmukaisesti.
- ◆ Kytke ruskea johdin uuden pistokkeen jännitteeseen liitäntään.
- ◆ Kytke sininen johdin nolllaliitäntään.
- ◆ Kytke vihreä/keltainen johdin maadoitusliitäntään.

Varoitus! Noudata laadukkaiden pistokkeiden mukana tulevia asennusohjeita. Suositeltu sulake: 3 A.

Ympäristö



Kun laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, ota huomioon ympäristötekijät. Black & Deckerin valtuutetut huoltoliikkeet ottavat vastaan Black & Decker-työkaluja ja varmistavat, että ne hävitetään ympäristöystävällisesti.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalien käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa sääöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteidenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

Kun laitteesi on käytetty loppuun, älä heitä sitä tavallisten roskien mukana pois, vaan vie se paikkakuntasi kierrätyskeskukseen tai jätä valtuutettuun Black & Deckerin huoltoliikkeeseen.

Tiedot valtuutetuista huoltoliikkeistä saa ottamalla yhteyttä Black & Decker Oy:hyn sekä Internetistä osoitteesta **www.2helpU.com**.

Tekniset tiedot

		GG500
Jännite	Vac	230-240
Taajuus	Hz	50
Teho	W	25
Käyttölämpötila	°C	199
Liimapuikon läpimitta	mm	12
Paino	kg	0,3

Rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi ja katso uusien tuotteiden ja erikoistarjousten tiedot verkkosivuiltamme osoitteesta **www.blackanddecker.fi**. Katso Black & Decker -tavaramerkin ja tuotevalikoimamme lisätiedot osoitteesta **www.blackanddecker.fi**.

EU:n yhdenmukaisuusilmoitus

GG500

Black & Decker vakuuttaa näiden tuotteiden olevan seuraavien standardien vaatimusten mukaiset:

Standardit ja määräykset

89/336/ETY, 73/23/EY, EN60335, EN55014, EN50336



Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham
 DL16 6JG,
 Iso-Britannia
 31-09-2006

Takuu

Black & Decker Oy takaa, ettei tuotteessa ollut materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitettiin ostajalle. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -tuote hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa laitteen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen uuteen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat laitteen

- ◆ normaalista kulumisesta
- ◆ ylikuormituksesta, virheellisestä käytöstä tai hoidosta
- ◆ vahingoittamisesta vieraalla esineellä tai aineella tai onnettomuustapauksessa.
- ◆ Takuu ei ole voimassa, mikäli laitetta on korjannut joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama huoltoliike.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja näyttää laitteen ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Löydät myös valtuutettujen Black & Decker huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuehdoista Internetissä osoitteessa: **www.2helpU.com**

Ενδεειγμένη χρήση

Το πιστόλι θερμοκόλλησης της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για οικιακές εργασίες που πραγματοποιείτε στον ελεύθερο χρόνο σας και συγκεκριμένα για τη συνένωση υλικών όπως χαρτί, χαρτόνι και άλλα υλικά.

Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ♦ Η ενδεειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- ♦ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρησιμοποίηση της συσκευής

- ♦ Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία στο χώρο που εργάζεστε και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- ♦ Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή στην υγρασία. Η διείσδυση νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Προσέξτε, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να συγκεντρώνετε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επίρεια ναρκωτικών, οιονοπέυματος ή φαρμάκων. Μια στιγμήαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- ♦ Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιό της. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε απόσταση από πηγές θερμότητας, λάδια και κοφτερές αιχμές.

- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φιν από την πρίζα.
- ♦ Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετηθεί ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών ή που δεν έχουν εξοικειωθεί με τη συσκευή να τη χρησιμοποιήσουν.
- ♦ Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή ζώα να πλησιάσουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επίτηρηση.

Μετά τη χρήση

- ♦ Πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της, πρέπει πρώτα να τη θέσετε εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέσετε το φιν από την πρίζα.
- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Επιθεώρηση και επισκευές

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά τμήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά στους διακόπτες και οποιοδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν κάποιο εξάρτημά της παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
- ♦ Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φιν έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.

- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής ώστε να μην προκύψει κίνδυνος. Μην κόβετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- ♦ Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα, άλλα από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για πιστόλια θερμοκόλλησης

Προειδοποίηση! Όταν δε χρησιμοποιείται αυτή η συσκευή, πρέπει να τοποθετείται στη βάση της.

ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΛΙΟΥ ΘΕΡΜΟΚΟΛΛΗΣΗΣ.

Η θερμοκρασία λειτουργίας της συσκευής είναι περίπου 199 °C.

Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στη θερμαινόμενη μύτη και στο σημείο που δουλεύετε. Η θερμότητα μεταδίδεται μέσω του υλικού με το οποίο δουλεύετε. Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή πένσα για τη συγκράτηση του αντικείμενου που επεξεργάζεστε.

Η αντίσταση θέρμανσης αρχίζει να ζεσταίνεται αμέσως μετά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα. Για την αποφυγή πρόκλησης τραυματισμών ή ζημιών, να θεωρείτε πάντα ζεστή τη συσκευή και να την επανατοποθετείτε στη βάση της.

Προστατεύετε την επιφάνεια εργασίας και τα υλικά γύρω από αυτή για την αποφυγή ζημιών λόγω της θερμότητας. Η θερμότητα μεταδίδεται μέσω του υλικού με το οποίο δουλεύετε. Χρησιμοποιείτε ανθεκτικά στη θερμότητα υλικά για να προστατεύετε την επιφάνεια εργασίας.

Οι ράβδοι θερμοκόλλας δεν προορίζονται για κατάποση και δε θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με τροφές, κλπ. Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε ιατρική βοήθεια. Φυλάξτε τις μακριά από παιδιά.

Πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση ή αλλαγή μύτης. Αποσυνδέετε τη συσκευή και αφήνετε τη μύτη να κρυώσει.

Ποτέ μην επιχειρήσετε να κρυώσετε τη συσκευή μετά τη χρήση βυθίζοντας κάποιο μέρος της στο νερό ή σε άλλο υγρό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει μόνη της από τον αέρα.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα υλικά. Έχετε υπόψη ότι αυτή η συσκευή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη κάποιου υλικού. Όπου έχετε υπόνοια, δοκιμάστε πρώτα σε ένα άχρηστο κομμάτι υλικού.

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα και χωρίς επίτηρηση. Μετά τη χρήση της αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα, αφήνετε το εξάρτημα να κρυώσει και την αποθηκεύετε σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.

Οι αναθυμιάσεις που προκύπτουν από τη θέρμανση των υλικών για ερασιτεχνικές δραστηριότητες μπορεί να είναι επικίνδυνες. Δουλεύετε πάντα σε καλά αεριζόμενους χώρους. Επιδιώκετε τη λήψη συμβουλών για τα υλικά που χρησιμοποιείτε.

Ποτέ μην προσπαθήσετε να εισάγετε στο πιστόλι θερμοκόλλησης κάποιο υλικό εκτός των συνιστώμενων ράβδων θερμοκόλλας, στεγανωτικού ή ράβδων καλαφατίσματος. Για παράδειγμα: Μην επιχειρείτε να λιώσετε κραγιόν ή κερί.

ΜΗ χρησιμοποιείτε ζεστή λιωμένη κόλλα αντί κατασκευαστικών συνδέσμων.

Οι ράβδοι θερμοκόλλας που χρησιμοποιούνται με το πιστόλι θερμοκόλλησης αρχίζουν να μαλακώνουν περίπου στους 60 °C. Μη χρησιμοποιείτε θερμοκόλλα σε αντικείμενα ή υλικά που υποβάλλονται σε θερμότητα.

Αποφύγετε την κατά λάθος εκροή θερμοκόλλας. Η βίαια εισαγωγή ράβδων θερμοκόλλας σε κρύα συσκευή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή να προκαλέσει την αναπάντεχη έξοδο ζεστής θερμοκόλλας από το ακροφύσιο όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία λειτουργίας. Είναι δυνατή η έξοδος θερμοκόλλας από τη ζεσταμένη συσκευή χωρίς να πιέζεται η σκανδάλη (1). Επαναφέρετε τη συσκευή στη βάση και χρησιμοποιήστε ένα ανθεκτικό στη θερμότητα υλικό για την προστασία της επιφάνειας εργασίας.

Η συσκευή αυτή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάξτε τη μακριά από παιδιά.

Σύμβολα ασφαλείας σημειωμένα στη συσκευή



Πολύ ζεστή επιφάνεια, μην αγγίζετε.



Η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο με την παρεχόμενη βάση.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτή η συσκευή φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.

- ♦ Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από νέους ή αδύναμα άτομα χωρίς επιτήρηση. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να είστε σίγουροι ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.
- ♦ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Χαρακτηριστικά

1. Σκανδάλη
2. Λαβή
3. Βάση
4. Συρμάτινη βάση
5. Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση ή αλλαγή μύτης. Αποσυνδέετε τη συσκευή και αφήνετε τη μύτη να κρυώσει.

Σύνδεση με το ρεύμα (εικ. Α & Β)

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται είτε με τροφοδοσία καλωδίου ή χωρίς καλώδιο.

Στη λειτουργία χωρίς καλώδιο η συσκευή τροφοδοτείται από τη βάση (3) για τη θέρμανση της αντίστασης. Η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη για μικρές εργασίες στις οποίες απαιτείται μικρή ποσότητα θερμόκολλας.

Η αντίσταση αρχίζει να κρυώνει μόλις απομακρυνθεί η συσκευή από τη βάση (3). Όταν η ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας (5) αλλάξει σε γκρι χρώμα ή όταν η θερμόκολλα δε ρέει πια ελεύθερα, επαναφέρετε τη συσκευή στη βάση (3).

Στη λειτουργία με καλώδιο, η υποδοχή (6) μπορεί να αφαιρείται από τη βάση (3) και να εισάγεται απευθείας στη συσκευή. Η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη για πιο απαιτητικές εργασίες.

Αλλαγή από λειτουργία χωρίς καλώδιο σε λειτουργία με καλώδιο (εικ. C & D)

- ♦ Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
- ♦ Πιέστε τις δύο γλωττίδες στο εμπρός μέρος της υποδοχής (6) όπως δείχνεται.
- ♦ Περιστρέψτε την υποδοχή (6) προς το εσωτερικό της βάσης (3) και ανασηκώστε το ρευματολήπτη και το καλώδιο από το στήριγμα.
- ♦ Περιστρέψτε τη συρμάτινη βάση (4) προς τα εμπρός (εικ. D).
- ♦ Εισάγετε την υποδοχή (6) στη λαβή (2) της συσκευής (με το καλώδιο να κοιτάει το πίσω μέρος της συσκευής).

Αλλαγή από λειτουργία με καλώδιο σε λειτουργία χωρίς καλώδιο

- ♦ Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
- ♦ Αφαιρέστε την υποδοχή (6) από τη λαβή (2) της συσκευής.
- ♦ Με το καλώδιο να κοιτάει το πίσω μέρος της βάσης (3) και τις συνδέσεις προς τα επάνω εισάγετε το εμπρός μέρος της υποδοχής (6) στη θέση της στη βάση (3).
- ♦ Πιέστε το πίσω μέρος της υποδοχής (6) προς τα κάτω για να κουμπώσει.

Τοποθέτηση και αφαίρεση μιας μύτης θερμοκόλλησης (εικ. E)

Υπάρχουν τρεις διαφορετικές μύτες:

- ♦ Απλή (7)
- ♦ Κεκλιμένο στόμιο (8)
- ♦ Χοάνη (9)
- ♦ Για την αλλαγή της μύτης περιλαμβάνεται ένα κλειδί το οποίο αποθηκεύεται στη βάση (3).
- ♦ Χρησιμοποιήστε το κλειδί για να περιστρέψετε αριστερόστροφα τη μύτη.

Αφαίρεση και αλλαγή μύτης

- ♦ Τοποθετήστε τη μύτη και περιστρέψτε τη δεξιόστροφα μέχρι να σφίξει.

Τοποθέτηση μιας ράβδου θερμόκολλας

Ανταλλακτικές ράβδοι θερμόκολλας διατίθενται από τα εμπροσικά σημεία πώλησης προϊόντων Black & Decker (κατ. αριθ. X72020-QZ)

- ♦ Εισάγετε μια ράβδο θερμόκολλας στην κυλινδρική υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ♦ Πιέστε απαλά τη σκανδάλη (1) για να μεταφερθεί στη θέση της η ράβδος θερμόκολλας. Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση (3) (Εικ. Α).

- ♦ Κατά την πρώτη χρήση, η ράβδος θερμόκολλας μπορεί να εισαχθεί ολόκληρη στη συσκευή. Ίσως χρειαστεί και δεύτερη ράβδος θερμόκολλας.

Προειδοποίηση! Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το μη χρησιμοποιούμενο τμήμα μιας ράβδου θερμόκολλας από τη συσκευή.

Χρήση

Προειδοποίηση! Έχετε υπόψη ότι αυτή η συσκευή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη κάποιου υλικού. Όπου έχετε υπόνοια, δοκιμάστε πρώτα σε ένα άχρηστο κομμάτι υλικού.

Η συσκευή ζεσταίνεται αρκετά κατά τη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα. Αποφύγετε την επαφή με τη μύτη και το περίβλημά της.

Ενεργοποίηση της συσκευής

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχετε τοποθετήσει ράβδο θερμόκολλας.

- ♦ Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, συνδέστε το φως στην πρίζα. Η αντίσταση θέρμανσης αρχίζει να ζεσταίνεται αμέσως μετά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα.
- ♦ Περιμένετε μέχρι η ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας (5) αλλάξει χρώμα από γκρι σε κόκκινο (Εικ. Β).
- ♦ Εφαρμόστε θερμόκολλα πατώντας τη σκανδάλη (1). Όταν το πιστόλι σταματήσει να τροφοδοτεί θερμόκολλα, απελευθερώστε τη σκανδάλη (1) και πιέστε και πάλι για να ρεύσει και άλλη θερμόκολλα. Όταν η ράβδος θερμόκολλας φτάσει μέχρι το άκρο της κυλινδρικής υποδοχής της, εισάγετε μια άλλη ράβδο.

Συμβουλές για άριστη χρήση

Οι βασικές οδηγίες που δίνονται παρακάτω παρέχονται ως μια καθοδήγηση σε ερασιτεχνικές εφαρμογές. Ο χειριστής της συσκευής θα πρέπει να εξασκεύεται στις διάφορες εφαρμογές σε άχρηστα κομμάτια υλικού για να επιτυγχάνει το επιθυμητό αποτέλεσμα και να αποφεύγει τις ζημιές στο αντικείμενο που θέλει να επεξεργαστεί.

Συμβουλές για τη χρήση του πιστολιού θερμόκόλλησης

- ♦ Επιλέγετε την κατάλληλη ράβδο θερμόκολλας ανάλογα την εφαρμογή σας. Χρησιμοποιείτε μόνο κυλινδρικές ράβδους θερμόκολλας υψηλής ή πολλαπλών θερμοκρασιών, οι οποίες να είναι κατάλληλες για τη συσκευή.

- ♦ Πριν τη θερμοκόλληση, βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές και χωρίς σκόνη ή λάδια.
- ♦ Πριν την εφαρμογή της θερμόκολλας, συναρμολογήστε τα αντικείμενα για να επιβεβαιώσετε ότι είναι δυνατή η σύνδεσή τους στην απαιτούμενη θέση.
- ♦ Προβλέψτε έναν τρόπο συγκράτησης των αντικειμένων μέχρι να σκληρύνει η θερμόκολλα. Η θερμότητα από τη θερμόκολλα μπορεί να μεταδοθεί στο υλικό. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σφιγκτήρες ή λαβίδα για την προστασία του χειριστή από τη θερμοκρασία.
- ♦ Η εργασία σε κρύο περιβάλλον μειώνει το χρόνο σκλήρυνσης της θερμόκολλας. Περιβάλλοντα με ζεστή αυξάνουν το χρόνο σκλήρυνσης της θερμόκολλας.
- ♦ Η εφαρμοζόμενη ποσότητα θερμόκολλας επηρεάζει το χρόνο σκλήρυνσης. Μια μεγάλη ποσότητα θερμόκολλας χρειάζεται μέχρι και πενήντα τοις εκατό περισσότερο χρόνο για στέγνωμα από μια μικρή σταγόνα. Οι πολύ μικρές σταγόνες στεγνώνουν σε 10 μόλις δευτερόλεπτα. Μερικά πειράματα με το πιστόλι θερμοκόλλησης σε άχρηστα κομμάτια υλικού θα σας βοηθήσουν να καθορίσετε την καλύτερη μέθοδο για τη συγκεκριμένη εφαρμογή σας.
- ♦ Κάποιες βαφές και χρωστικές ουσίες με αποσταγμένα πετρελαίου μπορεί να εξασθενήσουν την αντοχή της κόλλησης. Κάντε μια δοκιμή πριν από τη χρήση. Ίσως χρειαστεί να κάνετε βαφή πριν τη θερμοκόλληση.
- ♦ Η περίσσεια θερμόκολλας δεν αφαιρείται εύκολα από υλικά αφού σκληρύνει. Δοκιμάστε να αφαιρέσετε την περίσσεια θερμόκολλας με απόψυση, αποφλοίωση ή μαλάκωμα της θερμόκολλας με εφαρμογή θερμότητας, π.χ. με τη ζεστή μύτη της συσκευής. Η θερμόκολλα αφαιρείται από τα υφάσματα με στεγνό καθάρισμα.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή της Black & Decker έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία της εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.

- ◆ Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα καθαρό και υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά. Μην επιτρέψετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό της συσκευής και μη βυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε μέρος της σε υγρό.

Αντικατάσταση του ρευματολήπτη (M.B. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε ένα καινούριο ρευματολήπτη (φίς):

- ◆ Αφαιρέστε με ασφαλή τρόπο το παλιό φίς.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.
- ◆ Συνδέστε τον πράσινο/ κίτρινο αγωγό στον ακροδέκτη γείωσης.

Προειδοποίηση! Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φίς). Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 3 Α.

Προστασία του περιβάλλοντος



Εάν κάποια μέρα αποφασίσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν την χρειάζεστε άλλο, σκεφθείτε την προστασία του περιβάλλοντος. Τα κέντρα επισκευών της Black & Decker παραλαμβάνουν παλαιά εργαλεία Black & Decker και φροντίζουν για την απόρριψη τους με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.



Η ανεξάρτητη συλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την επιλεκτική περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε κρατικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		GG500
Τάση	Vac	230-240
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	25
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	199
Διάμετρος ράβδου θερμόκολλας	mm	12
Βάρος	kg	0.3

Δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

GG500

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με:

Πρότυπα & Νομοθεσία.

89/336/EOK, 73/23/EK, EN60335, EN55014, EN50336

Kevin Hewitt
Διευθυντής
Εξυπηρέτησης Πελατών
Spennymoor, County
Durham
DL16 6JG,
Αγγλία Ηνωμένο Βασίλειο
31-09-2006

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας

και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

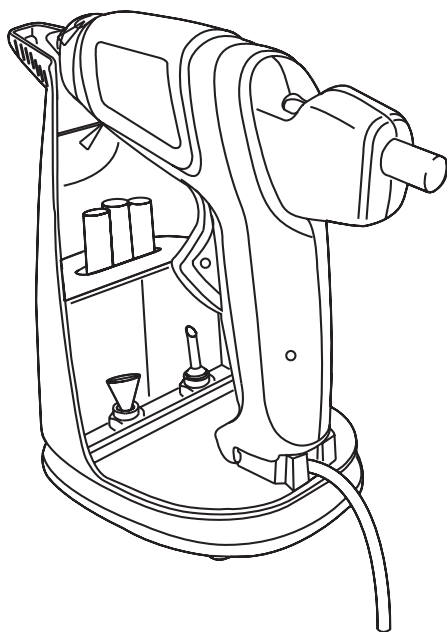
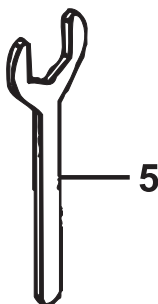
Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας **www.blackanddecker.eu** για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση **www.blackanddecker.eu**.



Australia	Black & Decker (Australia) Pty. Ltd. 20 Fletcher Road, Mooroolbark, Victoria, 3138	Tel. 03-8720 5100 Fax 03-9727 5940
België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Campus Noord, Schaliënhoevedreef 20E 2800 Mechelen	Tel. 015 - 47 92 11 Fax 015 - 47 92 10
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. 70 20 15 30 Fax 36 94 49 01
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126/21 - 0 Fax 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) A.E. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210 8981616 Τηλ. 210 8982630 Φαξ Service 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749391 Fax 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. 039-23871 Fax 039-2387592/2387594 Numero verde 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. 0164 - 283000 Fax 0164 - 283100
New Zealand	Black & Decker 81 Hugo Johnston Drive Penrose, Auckland, New Zealand	Tel. 09 579 7600 Fax 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. 22 90 99 00 Fax 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Erlaaerstraße 165, 1231 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh.: 010 400 430 Faksi: (09) 2510 7100 Tel: 010 400 430 Fax: (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Fabriksg. 7, 412 50 Göteborg	Tel: 031-68 60 60 Fax: 031-68 60 80
Türkiye	İntratek Mühendislik ve Dış Tic. A.Ş. Ortaklar Cad. No:19/2 80290 Mecidiyeköy / İstanbul	Tel. 0212 211 22 10 Faks 0212 266 33 03
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 551155 Helpline 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. +971 4 2826464 Fax +971 4 2826466

Dealer address
Händleradresse
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Dirección del detallista
Morada do revendedor
Återförsäljarens adress
Forhandlerens adresse
Forhandler adresse
Jälleemmyjiän osoite
Διεύθυνση αντιπροσώπου

◆ Name ◆ Nom ◆ Nome
◆ Name ◆ Nombre ◆ Nome ◆ Namn
◆ Navn ◆ Navn ◆ Nimi ◆ Oνομα:

◆ Address ◆ Adresse ◆ Adresse ◆ Indirizzo ◆
Address ◆ Dirección ◆ Morada ◆ Address ◆◆
Adresse ◆ Adresse ◆ Osoite ◆ Διεύθυνση:

◆ Town ◆ Ort ◆ Ville ◆ Città ◆ Plaats
◆ Ciudad ◆ Localidade ◆ Ort ◆ By ◆ By
◆ Paikkakunta ◆ Πόλη:

◆ Postal code ◆ Postleitzahl ◆ Code postal ◆
Codice postale ◆ Postcode
◆ Código ◆ Código postal ◆ Postnr.
◆ Postnr. ◆ Postnr. ◆ Postnummero
◆ Κωδικός

◆ Is this tool a gift? ◆ Ist dieses Gerät ein
Geschenk? ◆ S'agit-il d'un cadeau? ◆ Si tratta
di un regalo? ◆ Kreeg u de machine als cadeau?
◆ ¿Ha recibido usted esta herramienta como
regalo? ◆ Recebeu esta ferramenta como
presente? ◆ Är verktyget en gåva?
◆ Er verktoyet en gave? ◆ Er verktojet en gave?
◆ Onko kone lahja?
◆ Το εργαλείο είναι δώρο?

Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆◆
 Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nαι

No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆◆
 No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oχι

◆ Is this tool your first purchase? ◆ Ist dieses
Gerät ein Erstkauf? ◆ Est-ce un 1er achat? ◆
Questo prodotto è il suo primo acquisto? ◆ Is
deze machine uw eerste aankoop? ◆ ¿Es esta
herramienta la primera de este tipo?
◆ Esta ferramenta é a sua primeira compra? ◆
Är detta ditt första B&D-verktyg? ◆ Er dette ditt
første B&D verktoy? ◆ Er dette ditt første B&D
verktøj? ◆ Onko tämä ensimmäinen B&D-

Date of purchase
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Fecha de compra
Data de compra
Inkõpsidatum
Imkõpsudato
Indkøbsdato
Ostopäivä
Ημερομηνία αγοράς

koneesi? ◆ Είναι το εργαλείο αυτό η
πρώτη σας αγορά?

Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆◆
 Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nαι

No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆◆
 No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oχι

◆ Dealer address ◆ Händleradresse
◆ Cachet du revendeur ◆ Indirizzo del
rivenditore ◆ Adres van de dealer
◆ Dirección del detallista ◆ Morada do
revendedor ◆ Återförsäljarens adress
◆ Forhandlerens adresse ◆ Forhandler adresse
◆ Jälleemmyjiän osoite
◆ Διεύθυνση αντιπροσώπου

Cat. no.:



Date of purchase
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Fecha de compra
Data de compra
Inkõpsidatum
Imkõpsudato
Indkøbsdato
Ostopäivä
Ημερομηνία αγοράς

◆ Data protection act: Tick the box if you prefer
not to receive further information. ◆ Bitte
ankreuzen, falls Sie keine weiteren
Informationen erhalten möchten. ◆ Si vous ne
souhaitez pas recevoir d'informations, cochez
cette case. ◆ Barrate la casella se non
desiderate ricevere informazioni.
◆ A.u.b. ditt vakje aankreuzen indien u geen
informatie wenst te ontvangen.

◆ Señale en la casilla sino quiere recibir
información. ◆ Por favor, assinala com uma cruz
se não desejar receber informação. ◆ Vänligen
kryssa för i rutan om Ni inte vill få information.
◆ Venligst kryss av dersom du ikke ønsker
informasjon. ◆ Venligst sæt kryds i ruden
såfremt De ikke måtte ønske at modtage
information.

◆ Merkitkää rasti ruutuun, mikäli ette halua
vastaanottaa informaatiota.
◆ Παρακαλείσθε να σημειώσετε εάν δεν θέλετε
να πάρετε πληροφορίες.

- ◆ GUARANTEE CARD
- ◆ GARANTIEKAART
- ◆ GARANTI KORT
- ◆ GARANTIEKARTE
- ◆ TARJETA DE GARANTIA
- ◆ GARANTI KORT
- ◆ CARTE DE GARANTIE
- ◆ CARTÃO DE GARANTIA
- ◆ TAKUUKORTTI
- ◆ TAGLIANDO DI GARANZIA
- ◆ GARANTIBEVIS
- ◆ KAPTA EFTYHSHZ



English

Please complete this section immediately after the purchase of your tool and send it to Black & Decker in your country. If you live in Australia or New Zealand, please register by using the alternative guarantee card supplied.

Deutsch

Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.

Français

Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l'adresse de Black & Decker dans votre pays, ceci immédiatement après votre achat.

Italiano

Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e spedite la subito dopo l'acquisto del prodotto all'indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione.

Nederlands

Knip dit gedeelte uit en zend het direct na aankoop in een gefrankeerde, geadresseerde envelop naar het adres van Black & Decker in uw land.

Español

Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.

Português

Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e endereçado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.

Svenska

Var vänlig klipp ur denna del och sänd den i ett frankerat kuvert till Black & Deckers adress i Ditt land.

Norsk

Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S.

Dansk

Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.

Suomi

Leikkää iriti tämä osa, laita se kuoreen ja postita kuori paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.

Ελληνικά

Παράκατω κόψτε αυτό το κομμάτι και τοχυλοποιήστε το μετρώς μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα.